

PER
B-226



VOLUME XXII, No 52

QUÉBEC

27 DÉCEMBRE 1934

Enrichissez votre Bibliothèque Agricole de cet Excellent Manuel d'Agriculture

Pour aider les agriculteurs, jeunes et vieux, à mieux traiter les sols, à choisir minutieusement les meilleures semences, à appliquer à propos les engrais chimiques appropriés, à bien conserver les fumiers de ferme.

Pour mieux connaître, élever et juger les animaux de la ferme, conserver les meilleurs sujets, éliminer les parasites, ceux qui vivent aux dépens des autres—les professeurs du Collège d'Agriculture de Ste-Anne de la Pocatière ont préparé un manuel d'agriculture pratique, en trois volumes:

Les deux premiers tomes sont publiés et se vendent \$1.00 chacun:

Le premier est intitulé "LES CHAMPS"
Le second est intitulé "LES ANIMAUX"

Vous obtiendrez l'un ou l'autre avec un an d'abonnement à notre journal, au prix spécial de.....

\$1.25

Envoyez votre remise immédiatement en mentionnant le volume désiré, à

LE BULLETIN DE LA FERME, Ltée
Case 159 B.P. St Roch, Cité de Québec

27

27

27



PKR
B-206
15

**NOUS ACHETONS
FOURRURES
VERTES**
de toutes sortes
et payons les plus hauts prix du
marché suivant la qualité.

Envoyez-nous vos fourrures vertes

Nous vous ferons une offre et
garderons les peaux jusqu'à votre
acceptation du prix.

**DEMANDEZ ETIQUETTES
D'EXPEDITION**

Holt, Renfrow & Co
35 rue Buade Québec

CONSULTATIONS LEGALES

PAR L'AVISEUR LÉGAL DU "BULLETIN DE LA FERME"

AVIS IMPORTANT.—Nos correspondants que cette page intéresse sont instamment priés de tenir compte des règles suivantes établies par le journal: 1. Seuls les abonnés peuvent bénéficier de ce service de consultation; c'est pourquoi toute demande de renseignements doit être signée, afin que nous puissions constater si le correspondant est abonné; 2. Les questions doivent être adressées directement au Bulletin; 3. L'avocat consultant n'est tenu de répondre qu'aux questions ordinaires usuelles, concernant les lois qui gouvernent les choses de la vie rurale. Les cas extraordinaires, ou qui nécessiteraient une longue étude, sont choisis à traiter entre le correspondant et l'avocat; 4. Si le correspondant désire une réponse immédiate par lettre, l'avocat consultant peut exiger des honoraires.

DEPOT VOLONTAIRE.—Q. J'ai placé une jeune taure en gavage chez un étranger. Cette taure est morte et l'on m'en a informé une dizaine de jours après. Dois-je perdre cette taure ou suis-je en droit d'en réclamer la valeur de la personne chez qui je l'ai placée?

Rép. à E. D.—Il s'agit d'un dépôt volontaire et le dépositaire n'est tenu de rendre la chose déposée ou ce qui en reste, que dans l'état où elle se trouve au moment de la restitution; les détériorations qui ne sont pas survenues par son fait sont à la charge de celui qui a fait le dépôt.

En conséquence, à moins de prouver une faute contre l'étranger chez qui vous avez placé votre animal, vous n'avez pas le droit de lui réclamer la valeur de cet animal et même des dommages et vous devez vous-même en subir la perte.

EXÉCUTEUR TESTAMENTAIRE.—Q. Mon père a nommé comme exécuteur testamentaire de sa succession une Compagnie de fiduciaire et tous les héritiers en viennent à la conclusion que les charges sont hors de proportion. Les héritiers sont-ils en droit de faire nommer d'autres exécuteurs testamentaires et, advenant une réponse affirmative, sont-ils exposés à encourir des frais s'ils adoptent cette ligne de conduite?

Rép. à J.-N. L.—Si les charges de l'exécuteur testamentaire sont exagérées, vous êtes en droit de les faire réduire à leur stricte valeur. Tout dépend du testament, mais vous n'êtes pas en droit de changer l'exécuteur testamentaire pour cette seule raison.

CRÉANCIER ET DÉBITEUR.—Q. J'ai vendu en 1928 une terre grevée d'une hypothèque. Le créancier hypothécaire est intervenu à l'acte de vente et a accepté mon acheteur. L'acheteur est aujourd'hui en défaut d'effectuer ses paiements en capital et intérêts. Je désirerais savoir si le créancier hypothécaire a le droit de me réclamer quelque montant et, advenant ce cas, s'il peut procéder à l'enlèvement de la terre.

céder à l'encontre de d'autres immeubles m'appartenant non grevés d'hypothèque?

Rép. à T. L.—Tout dépend de la phraseologie du contrat de vente. Le créancier hypothécaire a pu consentir à réclamer de l'acheteur tout en vous tenant responsable comme il a pu également vous libérer totalement. Pour le cas où vous seriez responsable, il pourra procéder à la saisie et à la vente de tous vos biens d'une manière générale, comprenant vos immeubles non grevés d'hypothèque, mais en ce qui a trait aux immeubles seulement, après avoir fait vendre vos biens meubles.

OPTICIEN.—Q. Je me suis rendu il y a un certain temps chez un opticien qui a examiné ma vue et m'a déclaré qu'il me fallait des verres. J'ai payé le prix des verres avant de partir et devais les recevoir quelques jours plus tard. J'ai attendu les ai reçus. Cet opticien m'avait dit que si les verres ne me donnaient pas satisfaction de communiquer de nouveau avec lui. Je l'ai averti dernièrement et il ne m'a pas répondu. Que dois-je faire, lui retourner les verres ou prendre d'autres moyens?

Rép. à J. L.—Il s'agit plutôt d'une question de médecine ou d'optométrie, il se peut fort bien qu'au moment de votre visite chez l'opticien vous ayez eu besoin d'une sorte de verres qui ont été préparés suivant la formule donnée et qui plus tard ne vous convenaient plus. Je crois devoir vous conseiller de consulter un autre opticien, si vous n'avez plus confiance à celui que vous avez vu, et lui seul pourra vous dire si le premier opticien était en faute ou non. Si ce premier opticien est en faute vous pourriez exercer tout probablement un recours en dommages contre lui et, en conséquence, étant donné qu'il s'agit d'une question de fait assez délicate d'une part et d'une question d'expertise d'autre part, je vous conseillerais de voir votre avocat qui, lui, pourra rencontrer l'opticien en qui vous aurez confiance et discuter de toute cette affaire avec lui.

ECLAIRAGE ENLEVEMENT DE LA NEIGE. ÉVALUATION MUNICIPALE.—Q. Nous faisons partie d'une municipalité de ville et payons pour l'éclairage des rues et chemin sans toutefois que le chemin devant nos demeures soit éclairé comme dans les autres parties de la ville. Nous payons aussi pour l'enlèvement de la neige où circulent les tramways et sommes situés à trois milles du terminus des dits tramways. Je possède la terre de mon père et il s'est réservé sa maison avec un emplacement sa vie durant. Ma mère vit encore mais elle m'a abandonné ses droits. Est-ce que la municipalité a le droit de faire deux évaluations, une pour l'emplacement et la maison de mon père et l'autre pour la terre que je possède, vu qu'il s'agit de toute une même terre. Le montant de l'évaluation est beaucoup trop élevé. J'ai porté plainte mais lors de l'audience des plaintes je ne me suis pas présenté. Me fallait-il me présenter alors?

Rép. à A. B.—Au sujet de l'éclairage et de l'enlèvement de la neige tout dépend des règlements municipaux en force dans votre municipalité mais n'oubliez pas qu'il s'agit d'une manière générale de l'intérêt public et c'est probablement pour cette raison qu'il n'a pas été décidé à date, entre autres, d'éclairer vos rues. A tout événement, je vous réfère aux dits règlements.

Quant aux évaluations municipales, quoique vos explications ne soient pas des plus précises, je ne vois pas d'objection à ce que les évaluateurs aient établi deux évaluations. La chose est toute différente si les évaluations sont trop élevées et, comme vous l'admettez dans votre question, il vous fallait porter plainte et voir subseqüemment à ce qu'il soit donné suite à cette plainte et faire la preuve nécessaire à cet effet.

ANIMAUX ERRANTS.—Q. 1. Suis-je en droit de tuer des animaux errants sur ma terre, lesquels m'ont causé des dommages considérables. Après plusieurs démarches de ma part je ne peux trouver qui est le propriétaire des dits animaux. Quelle ligne de conduite dois-je tenir s'il m'est permis de les tuer pour me payer?

2. Puis-je devenir propriétaire d'une terre achetée par mon père avant ma majorité? Est-il nécessaire de faire recopier tout le contrat ou serait-il suffisant de le signer seulement, vu que j'accepte les mêmes conditions?

Rép. à A. E.—1. J'ai déjà répondu à cette question mais vous paraissiez vouloir obtenir des informations supplémentaires et, en conséquence, je vous réfère en premier lieu à la première réponse donnée et pour les détails supplémentaires j'espère que vous serez satisfait de l'avis ci-après donné.

Le règle générale est à l'effet que personne ne peut se faire justice à soi-même. Je ne trouve pas de texte vous permettant de tuer les animaux en question et je suis d'opinion que vous n'avez pas le droit de les tuer. La chose serait toute différente s'il s'agissait de chiens qui auraient égorgé vos moutons. Dans un cas semblable, vous pouvez confier les animaux au gardien d'enclos public ou purement et simplement prendre et mettre en fourrière les dits animaux chez vous. Dans ce dernier cas vous êtes revêtu des mêmes pouvoirs et êtes sujet aux mêmes formalités, obligations et pénalités que les gardiens d'enclos. Il vous faut, si le propriétaire est connu, lui donner un avis spécial écrit ou verbal, si le propriétaire est inconnu, donner un avis public désignant l'espèce et la valeur de l'animal, le lieu où il a été trouvé errant, celui où il est mis en fourrière et annoncer la vente à l'enchère à un jour déterminé, sur le défaut de la réclamation de tels animaux par le propriétaire et du paiement des dépenses, amendes, honoraires et frais encourus ainsi que des dommages convenus ou fixés. Au jour fixé pour la vente, si l'animal tenu en fourrière n'a pas été réclamé et si les dommages convenus ou fixés, ainsi que les amendes et les honoraires, les dépenses et les frais encourus n'ont pas été payés, cet animal doit être vendu publiquement au plus haut et dernier enchérisseur par le gardien à l'enclos si l'animal lui a été remis ou par l'inspecteur agraire de l'arrondissement si le dit animal a été mis en fourrière chez vous. Les deniers provenant de la vente sont employés à payer ce qui est dû par suite de la mise en fourrière de l'animal et la balance est remise sans délai entre les mains du secrétaire-trésorier de la corporation locale, et appartient à la corporation, si elle n'est pas réclamée dans les trois ans par le propriétaire de l'animal vendu. Si la vente n'a pas

produit une somme suffisante, le propriétaire de l'animal est tenu de parfaire la balance.

2. Si je comprends bien votre question votre père a acheté un immeuble pour lui alors que vous êtes mineur et, maintenant que vous êtes en majorité, il veut soit vous le donner ou vous le vendre. Dans l'un comme dans l'autre cas il faudra passer un acte translatif de propriété, lequel devra être enregistré, peu importe les conditions à être mentionnées au dit acte, c'est-à-dire que vous acceptiez ou non les mêmes termes et obligations que votre père avait déjà assumées. Je vous conseille donc de voir votre notaire sur ce point.

BORNAGE.—BOIS COUPÉ CHEZ LE VOISIN

Rép. à D. F.—Lorsque deux héritages contigus n'ont jamais été bornés, ou que les bornes se paraissent plus, ou que les clôtures ou travaux de lignes ont été erronément placés, et que l'un des voisins refuse de convenir d'un arpenteur pour procéder au bornage ou à la rectification de la ligne de division, suivant le cas, l'autre partie peut assigner en justice pour l'y contraindre. Vous n'êtes donc pas tenu d'accepter la ligne de l'arpenteur Jacques, si vous croyez qu'elle est erronée. Pour régler le litige, il faudrait une action en bornage. Le juge nommerait un arpenteur qui ferait rapport à la Cour et dont le rapport lui-même pourrait être discuté. Ce n'est qu'après le jugement que vous pourriez savoir à qui appartient le bois qui a été coupé. Si on a disposé du bois et que ce bois a été coupé chez le voisin, il y aura lieu pour l'auteur des dommages d'en payer la valeur.

BILLET DONNÉ SANS CONSIDÉRATION À UN CONSEIL MUNICIPAL.

Rép. à J. B.—Le billet promissoire que vous avez signé a été souscrit sans considération. S'il a été escompté à la banque, cette dernière peut vous réclamer le montant dû, mais vous pourriez exercer votre recours contre la corporation municipale qui sera tenue de vous rembourser.

PASSAGE ET CHEMIN SUR LA PROPRIÉTÉ D'AUTRUI SANS SERVITUDE.

Rép. à H. N.—Vous êtes propriétaire absolu de votre terrain et vous pouvez en n'importe quel temps empêcher le propriétaire de l'industrie voisine et ses employés ou le public de circuler chez vous. Il vous est permis d'ériger des clôtures, des barrières ou même de poursuivre en dommages ou en négation de servitude sans ces obstacles, après avoir fait défense aux intéressés de circuler chez vous.

DONATION, DÉFAUT D'EFFECTUER LES OBLIGATIONS, INGRATITUDE.

Rép. à A. L. N. F. L.—Si le donateur et son épouse sont traités de la façon que vous rapportez par le donataire et son mari, il y a là même de l'ingratitude et l'acte de donation peut être annulé. Si même il n'y avait pas d'ingratitude, mais simplement défaut d'exécuter les obligations, les donateurs peuvent encore assurer la conservation de leurs droits en poursuivant et en mettant sous saisie tous les biens donnés, puisque la donataire et son mari dilapident ces biens. Il ne peut être question pour le donateur de payer des gages à la donataire et à son mari.

CHEMIN ENTRE DEUX CORPORATIONS MUNICIPALES. À QUI INCOMBE LE FARDEAU DE LA CONFECTON ET DE L'ENTRETIEN.

Rép. à A. B.—Le croquis qui accompagne votre lettre ne m'indique absolument rien et je n'ai pas les renseignements nécessaires pour vous aviser en loi. Il doit exister des règlements municipaux du conseil de comté déterminant quelle est la corporation municipale qui a la charge du chemin. Sans plus d'explications, il n'est pas possible de vous satisfaire.

SUCCESSION AB INTESTAT.—Décès de la mère, puis remariage du père, décès de la belle-mère. Les droits des enfants et de cette dernière

Rép. à A. E.—Vous ne le dites pas, mais je suppose que votre père et votre mère étaient mariés sans contrat de mariage sous le régime de la communauté de biens. Lorsqu'il y a 17 ans, votre mère est décédée, elle a laissé sa part dans la communauté de biens à ses enfants; votre père avait l'autre moitié. Je suppose encore qu'en deuxième lieu votre père s'est remarié sans contrat de mariage et que les époux se sont encore trouvés sous le régime de la communauté de biens. Lorsque votre belle-mère est décédée, elle a laissé à ses propres héritiers qui sont ses parents à elle, sa part dans la deuxième communauté de biens qui a existé entre elle et votre père. Il va sans dire que la part des biens de votre mère n'entrait pas dans cette communauté de biens. Je crois bien que pour votre tranquillité, il vaudrait mieux faire un petit inventaire, car plus tard des difficultés pourraient surgir.

CHEMIN PAR SIMPLE TOLÉRANCE.—Q. Je possède deux terres situées sur le troisième rang et le chemin où je dois passer est au troisième rang. Mes terres étant incultes, je me suis bâti près du quatrième rang. J'ai, en conséquence, acheté un terrain de mon voisin pour me rendre au chemin où il passe. Peut-on m'obliger à entretenir ce chemin plus que pour mon usage personnel et, advenant quelque accident, peut-on me réclamer des dommages?

Rép. à A. D.—Les chemins ou passages occupés comme chemins par simple tolérance du propriétaire ou de l'occupant sont des chemins municipaux, s'ils sont clôturés de chaque côté ou autrement séparés du reste du terrain et ne sont pas habituellement fermés à leurs extrémités; mais la propriété du terrain de ces chemins et l'obligation de l'entretien d'iceux continuent à appartenir, dans tous les cas, au propriétaire, hormis qu'il en soit disposé autrement, comme dans le cas où les travaux seraient faits par une municipalité.

RENTES SEIGNEURIALES.—Q. Les héritiers actuels d'un ancien seigneur réclament les arrérages de rentes qui, d'après eux, seraient dus par mes arrière-grands-pères. Le seigneur était de mon âge, je le connaissais bien et il ne m'a jamais parlé des dits arrérages. Nous avons fait des relevés des différents documents jusqu'à 1832 sans rien trouver et mon père a déclaré, lorsqu'il m'a donné sa propriété, que le droit du seigneur avait été racheté. Suis-je obligé de payer tous ces arrérages?

Rép. à F. G.—Il m'est complètement impossible de pouvoir me prononcer sur le fait de savoir si oui ou non vous devez payer des rentes seigneuriales ou des arrérages car je n'ai pas examiné vos titres. Je vous conseillerais donc de consulter votre avocat le plus tôt possible, lequel pourra vous guider beaucoup plus sûrement.

Laissez-moi vous dire tout de même que les arrérages de rentes se prescrivent par cinq ans, de sorte que si vous êtes tenu de payer quelque chose vous ne devez pas payer plus que les cinq dernières années d'arrérages.

OXYMEL

SIROP AU MIEL.—Oxymel à l'Eucalyptus devrait être essayé dans toutes les familles. Remède fameux contre les rhumes, bronchites, coqueluch, etc. Procurez-vous-en une bouteille chez votre pharmacien ou chez J.-E. Livernois et W. Brunet.

3 SPÉCIAUX 3
POUR LES FÊTES

Ne laissez pas passer une occasion aussi splendide de vous procurer un service à dîner à des prix aussi bas que les deux spéciaux que nous offrons à l'occasion des fêtes.

Toute commande livrée promptement—fret payé—à votre station la plus rapprochée.

Service à dîner - 93 morceaux - pour 12 convives

Semi-porcelaine, teinte ivoire, haute nouveauté, motif floral aux teintes les plus jolies; rebord canelé, bordure dorée. Comprenant: 12 tasses et soucoupes; 12 assiettes à soupe; 12 assiettes à dîner, 12 à dessert; 12 à pain et beurre; 1 plat à viande, 1 plat médium, 1 bol à déchets, 1 crémier, 1 plat à légumes avec couvercle, 1 assucier, 1 marinadier, 12 plats à fruits et bol à sucre

93, morceaux, expédié franco \$15.45

Service à dîner:—93 morceaux, pour 12 convives, Semi-porcelaine blanche avec fine bordure verte. Même assortiment que précédent.

93 morceaux, livré franco \$12.95

VERRERIE 60 MORCEAUX

Comprenant 12 verres de chacune des capacités suivantes: 2, 4, 6, 7 et 8 onces. Tous verres à fond plat—fin cristal avec motif décoré à l'aiguille. Quelque chose de splendide au prix incomparablement bas de \$7.50

Ces prix strictement pour argent avec commande—Satisfaction garantie.

COMPTOIR NATIONAL
160, Marie de l'Incarnation, Québec

NOUS METTONS A VOTRE DISPOSITION UN SERVICE D'IMPRESSIONS

DES MIEUX OUTILLÉS DE LA VILLE

Nous pouvons exécuter tous genres d'impressions tels que:

Brochures—Rapports—Factures
Catalogues—En-têtes de Lettres
Circulaires—Enveloppes—Factures—Etc.—Etc.

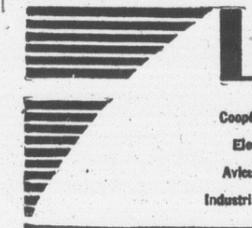
GENS DE LA CAMPAGNE ET DU DISTRICT

FAITES IMPRIMER

au
"SOLEIL"

Nos prix sont bas!
Demandez nos cotations

LE SOLEIL LTEE
(Département de L'Imprimerie)



Volume XXII—Henri

Une pensée par semaine

"Un être est d'autant qu'il est plus en état de lui-même". (Rod. G.-M. B.)

Cette pensée devrait quement rappelée à ce l'avantage d'être établie bonne terre, principalement jours d'incertitude où les rageux se laissent abattre mer.

En fêtant la nouvelle s'en vient, jetons un regard, en avant et chaque nous. Nous verrons autre profession n'offre quantes autant de sécurité profession agricole, en de nombreux alics.

L'agriculture procure dépendance (dans le sens pris du mot) que n'importe autre sphère de l'activité que.

Puis quand un cultivateur doué d'une instruction les choses de sa noble et profession, il possède alors une que personne au monde enlever. C'est la science d'hui et non pas tant l' compte dans l'exploitation nelle d'un domaine agricole.

La terre est un don que le Grand Maître a fait à Celui qui la traite bien vu ce qu'il faut pour se cultiver qui la cultive amour et intelligence es comme l'être le plus raffiné qu'il puisse des entraillés généraux ce qui est nécessaire subsistance et à celle de

Nous ne pourrions donc de plus à propos, pour ceux qui nous honorent sympathie et de leur ment, qu'un amour bien de l'agriculture et de son attache à la profession leur, savoir: toutes ses a union professionnelle, opératives, etc., ayant principal de grouper la cole, de l'intéresser dans problèmes de la profession tant d'en faire une clientèle qui commande respect de l'humanité et

On a dit que la faim seulement de regarder à l'homme laborieux m'ose y entrer. Franklin laissait cette pensée en ferment inspiré en voyant leur à l'œuvre.

Que 1935 soit profité c'est le vœu que nous avons des tonnes de sincère

C'EST le 1er février 1934 à l'hôtel Queen's l'assemblée annuelle des de l'association Ca Elevés d'Ayrshire.

On nous informe que Reid de Montague, I.P. par scrutin postal, directi ciation pour les provinces remplacement du Dr L. de St-Jean, Nouveau-Bru

D'APRES Edwin S. B. titut de Technologie chusetts, les hommes vent plus vieux que les celi qui on rencontre aussi plus plus de criminels et plus explication que fournit le fesseur, c'est que l'homme de famille est d'ordinaire et plus soucieux de l'honneur Celui qui ne songe toute la lui-même a un bien mauvais et il n'est pas étonnant qu



PKR
B-226
FS

LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE HEBDOMADAIRE POUR LA FERME ET LE FOYER RURAL

Coopération,
Élevage,
Aviculture,
Industrie laitière.

Association des Éleveurs de Bétail Holstein
Friesian (Section de la province de Québec).
Société des Éleveurs de Bovins Canadiens.

Volume XXII—Henri Gagnon, Président

QUÉBEC 27 DÉCEMBRE

Frs Fleury.—Numéro 52

27

Une pensée par semaine

"Un être est d'autant plus noble qu'il est plus en état de se suffire à lui-même".
(Rod. G.-M. Bilodeau).

Cette pensée devrait être fréquemment rappelée à ceux qui ont l'avantage d'être établis sur une bonne terre, principalement en ces jours d'incertitude où les plus courageux se laissent abattre et déprimer.

En fêtant la nouvelle année qui s'en vient, jetons un regard en arrière, en avant et chaque côté de nous. Nous verrons qu'aucune autre profession n'offre à ses pratiquants autant de sécurité que la profession agricole, en dépit de ses nombreux aléas.

L'agriculture procure plus d'indépendance (dans le sens bien compris du mot) que n'importe quelle autre sphère de l'activité économique.

Puis quand un cultivateur est doué d'une instruction solide sur les choses de sa noble et louable profession, il possède alors une richesse que personne au monde ne peut lui enlever. C'est la science aujourd'hui et non pas tant l'argent qui compte dans l'exploitation rationnelle d'un domaine agricole.

La terre est un don précieux que le Grand Maître a fait à l'homme. Celui qui la traite bien y puise tout ce qu'il faut pour se suffire. Or le cultivateur qui la cultive avec amour et intelligence est considéré comme l'être le plus noble parce qu'il puise des entrailles d'un sol généreux ce qui est nécessaire à sa subsistance et à celle de sa famille.

Nous ne pourrions souhaiter rien de plus à propos, pour 1935, à tous ceux qui nous honorent de leur sympathie et de leur encouragement, qu'un amour bien prononcé de l'agriculture et de tout ce qui se rattache à la profession d'agriculteur, savoir: toutes ses associations, union professionnelle, sociétés coopératives, etc., ayant pour but principal de grouper la classe agricole, de l'intéresser davantage aux problèmes de la profession et partant d'en faire une classe de la société qui commande davantage le respect de l'humanité entière.

On a dit que la faim se contente seulement de regarder à la porte de l'homme laborieux mais qu'elle n'ose y entrer. Franklin qui nous a laissé cette pensée en fut probablement inspiré en voyant l'agriculteur à l'œuvre.

Que 1935 soit profitable à tous, c'est le vœu que nous formulons avec des tonnes de sincérité. F.F.

C'EST le 1er février 1935, que se tiendra à l'hôtel Queen's, à Montréal, l'assemblée annuelle des membres de l'Association Canadienne des Éleveurs d'Ayrshire.

On nous informe que M. Gavin D. Reid de Montague, I.P.E., a été élu par scrutin postal, directeur de l'Association pour les provinces Maritimes en remplacement du Dr L.-A. Denovan de St-Jean, Nouveau-Brunswick.

D'AFRES Edwin-S. Burdell, de l'Institut de Technologie du Massachusetts, les hommes mariés vivent plus vieux que les célibataires, chez qui on rencontre aussi plus de pauvres, plus de criminels et plus de fous. Une explication que fournit le savant professeur, c'est que l'homme qui a charge de famille est d'ordinaire plus laborieux et plus soucieux de l'honneur de ses siens. Celui qui ne songe toute la journée qu'à lui-même a un bien mauvais compagnon et il n'est pas étonnant qu'il tourne mal.

Compliments de la saison

"Et il y avait dans la même contrée des bergers qui passaient la veillée à la garde de leurs troupeaux".

L'ORIGINE de la fête de Noël se rattache si intimement à l'agriculture qu'il est naturel que ceux qui sont engagés dans cette noble et ancienne profession, éprouvent un sentiment tout particulier à mesure qu'approche ce jour illustre entre tous.

Et c'est pourquoi nos pensées, rejetant pendant quelques brefs moments toutes les choses mondaines, se pénètrent de l'esprit de Noël et de tout ce qu'il représente.

En cette occasion qu'il nous soit permis d'exprimer l'espoir que le Ministère fédéral de l'Agriculture, agissant de concert avec les Ministères et les institutions des provinces, pourra continuer, comme il l'a fait jusqu'ici, à promouvoir partout des sentiments d'amitié et de bienveillance, et à développer toutes les initiatives susceptibles de rendre service au peuple canadien et au monde en général.

BONNE ET HEUREUSE ANNEE

Un surplus de pommes de terre

Il s'est tenu à Ottawa, le 16 décembre dernier une conférence à laquelle étaient représentés le Conseil des recherches nationales, les Ministères fédéraux de l'Agriculture et de l'Industrie et du Commerce, les Ministères de l'Agriculture de l'Ontario, du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Ecosse et de l'Île du Prince-Édouard, le Conseil canadien de l'horticulture et les principaux planteurs de pommes de terre des provinces maritimes, pour discuter les moyens d'utiliser le surplus de 7,000,000 de boisseaux de pommes de terre qui reste de la récolte de cette année.

La récolte de pommes de terre de 1934 au Canada est évaluée à 78,735,000 boisseaux, ce qui représente 7,494,000 boisseaux de plus qu'en 1933. Les principaux marchés d'exportation sont les États-Unis et la Cuba, mais le relèvement des tarifs et les autres obstacles imposés tout dernièrement, supposent au mouvement normal des produits canadiens sur ces pays. Un autre facteur qui aggrave encore la situation, c'est que la consommation de pommes de terre par tête de la population canadienne diminue graduellement; elle n'est plus maintenant qu'à quatre boisseaux par an. Aux États-Unis elle n'est que d'environ deux boisseaux et demi par personne.

Les sujets discutés par la conférence étaient principalement les suivants: nouveaux modes d'utilisation de pommes de terre qui comprennent des produits comestibles comme la glucose de pâtisseries, le sucre de raison, le sirop, la fécule, la farine de pommes de terre, et les "frites", et des produits non comestibles comme l'amidon pour le linge, la dextrine, la colle, la gomme, l'alcool, et la fabrication des moules de fonderie. D'autres moyens de disposer du surplus sont la fabrication de conserves des pommes de terre, l'emploi des tubercules pour l'alimentation des bestiaux, la possibilité d'élargir les débouchés pour

les pommes de terre de semence ou de vendre les catégories commerciales sur les marchés domestiques et étrangers. Enfin la conférence a discuté également les problèmes du transport, et la possibilité d'accroître la consommation par la réclame.

Le président de la conférence, le Dr. H. M. Tory, Président du Conseil des recherches nationales, a recommandé la nomination d'un comité composé des représentants des Ministères du gouvernement fédéral pour rédiger un programme de recherches sur ces nouveaux modes d'emploi de la pomme de terre, et notamment, la fabrication des conserves, sur les valeurs alimentaires en général, et spécialement la valeur alimentaire des patates et les avantages que l'on fait valoir dans les réclames au sujet des aliments et des régimes alimentaires. Il a été suggéré que ce programme de recherches soit entrepris en collaboration par le Ministère fédéral de l'Agriculture, le Ministère des pensions et de la santé nationale (Laboratoire des aliments et des drogues) et le Conseil national des recherches.

Certaines de ces recherches promettent de donner des résultats utiles. Par exemple, les pommes de terre pourraient remplacer le blé d'Inde que l'on importe actuellement pour fabriquer des millions de livres de toutes sortes de produits alimentaires. Le Dr. W. Gallay, du Conseil national des recherches, prétend que tout le surplus actuel de patates au Canada pourrait être employé de cette façon. Quant à la possibilité d'employer les patates pour la fabrication de l'alcool, il n'y faut pas compter. Si l'alcool ainsi produit devait être mélangé à la gasoline dans la proportion de 10 pour cent, il paraît que le prix du mélange serait d'environ trois cents supérieur au prix actuel de vente de la gasoline et qu'une loi spéciale serait nécessaire. Des lois de ce genre sont en

(suite à la page 53)

Notes et commentaires

Le wagon de moutons appartenant à M. C. J. Brodie, de Stouffville, Ont., qui a remporté le grand championnat à l'Exposition de Chicago, s'est vendu à raison de \$18.50 les cent livres, le plus haut prix que l'on ait obtenu depuis 1930.

QUELQUES petites choses qu'il vaut mieux savoir qu'ignorer. Le meilleur moyen de protéger contre la rouille vos vis en acier fréquemment dévissés et revissés, c'est, avant leur mise en place, de les imprégner d'un mélange d'huile minérale ou de pétrole et de mine de plomb, comme celle employée pour l'entretien des fourneaux. Ce mélange doit avoir la consistance d'une pâte molle. Il est un excellent lubrifiant qui évite l'usure des vis en réduisant les frottements de leur filetage et dure longtemps.

Le pétrole assouplit le cuir des chaussures et les empêche de craquer. Il fait briller les ustensiles en étain ou aluminium et enlève les taches sur les meubles vernis; frottez-les d'un chiffon de laine humecté de ce liquide. Le soda et l'eau de pluie enlèvent aussi les taches de graisse sur les étoffes qu'on ne peut laver à l'eau chaude.

UN cultivateur d'Arthur, dans la province d'Ontario, écrit qu'il protège son troupeau de moutons contre les chiens en attachant une cloche au cou d'une brebis du troupeau. Ce cultivateur prétend que les chiens ne pourchasseront pas les moutons s'il se trouve un sujet qui ait une cloche d'alarme. Il n'y a que les chiens policiers qui persistent à courir les moutons même si plusieurs sont munis d'une cloche.

Le même éleveur met en garde les cultivateurs contre les croisements de brebis Oxford avec des béliers Shropshire. "Nous avons fait ce croisement, écrit-il, nous avons obtenu de bons agneaux pour le marché, mais les femelles issues de tel croisement n'étaient pas recommandables pour l'élevage, elles n'allaitaient pas bien du tout".

La valeur de la récolte de pommes de terre de 1934 au Canada est évaluée à neuf millions de dollars de moins qu'en 1933, quoique la production ait été plus forte qu'en cette même année. C'est le cas de dire que plus il y en a, moins cela paie.

Tout à côté de chiffres qui nous indiquent une forte augmentation de la production, s'en trouvent d'autres qui accusent que la consommation diminue. Il faut y réfléchir, car nous sommes arrivés à un point où la situation s'aggrave.

En guise d'article éditorial, nous avons passé aujourd'hui une communication intéressante d'Ottawa. Le rapport que vous lirez d'une conférence où l'on s'est intéressé à l'étude de ce problème est digne d'intérêt.

Les travaux de recherche que l'on entend poursuivre pour augmenter la consommation et l'utilisation de la pomme de terre devraient être fortement encouragés.

Citons en passant, que nous pourrions utiliser une plus forte proportion de la récolte de pommes de terre à l'alimentation du bétail. En Allemagne 39% de la production est consommé de cette façon et nous sommes loin de ce chiffre encore.

Nous pouvons certainement par le moyen d'une campagne de publicité, inviter les gens à manger plus de pommes de terre. On peut très bien suggérer aux ménagères diverses recettes pour les faire entrer plus fréquemment et plus abondamment dans la diète quotidienne. Mais si nous mangeons plus de pommes de terre cela pourrait fort bien arriver que ce soit au détriment d'une autre production agricole, car il y a une limite à la faim.

27

27



Notes et Commentaires

L'augmentation totale de près de 113 millions de dollars dans la valeur des récoltes de grande culture de 1934 au Canada, par comparaison à 1933, se décompose ainsi: 37 millions de dollars en foin et en trèfle; 36 1/2 millions de dollars en blé; 31 millions de dollars en avoine, et 10 1/2 millions de dollars en orge.

Le congrès des agronomes régionaux a pris fin au milieu de la semaine dernière. Ses bons résultats sont subordonnés à la mesure de coopération que voudra bien apporter la classe agricole à l'exécution des programmes de propagande qui ont été arrêtés pour chaque district particulier. L'agronome aura beau multiplier ses conseils, ses visites, les organisations agricoles de tous genres, s'il n'est pas secondé par des cultivateurs disposés à profiter de son enseignement aussi bien dans le domaine de la production des récoltes que de l'organisation de la vente, l'avancement de l'agriculture sera maigre en l'an de grâce 1935; que nous voudrions prospère et heureux pour tous.

Quatre choses sont essentielles pour faire l'élevage des porcs avantageusement:

- a) Avoir de bonnes truies type à bacon d'une bonne souche et de les accoupler à un verrat aristocrate, lisez de qualité supérieure.
b) Que les jeunes porcs grandissent sans arrêt à partir du sevrage jusqu'au jour de la vente. Les porcs bien nourris et bien soignés sont prêts à vendre entre six et sept mois.
c) Ne pas oublier d'exercer une bonne surveillance sur leur développement; que la période la plus critique est juste avant et après le sevrage et jusqu'à ce que l'animal ait atteint un poids d'environ 80 lbs.
d) Lumière directe du soleil, indispensable pour toutes les portées et plus spécialement celles d'automne.

A l'occasion de la Nouvelle Année, un évêque formule des souhaits pour ses diocésains. Nous les reproduisons comme nous les lisons dans l'édition de janvier du "Messenger Canadien".

Que les parents y goûtent la joie d'être obéis, aimés et respectés;
Que les enfants y apprennent de bonne heure à joindre leurs mains et à prier.
Que pas une parole ne vienne souiller leurs oreilles;
Que jamais des exemples criminels ne ravissent à leurs âmes leur blancheur virgine.

Jeunes intelligences, hâtez-vous de vous entr'ouvrir à toutes les sciences humaines.
Mais nourrissez-vous surtout des solides enseignements et de la saine doctrine de l'Évangile.

Mgr BRUCHÉSI.

Heureux seront les foyers où ils se réaliseront. Et pourquoi ce bonheur ne régnerait-il pas dans tous les foyers?

Le Ministère de l'Agriculture des États-Unis estime que les dommages causés par les rats sur les fermes, représentent une taxe moyenne de \$40.00 par année. M. W. J. Hamilton Jr., de l'Université de Cornell, rapporte de son côté qu'un cultivateur de ses connaissances avait pris la peine d'évaluer, le plus correctement possible, les dommages occasionnés par les rongeurs, en était arrivé à un montant de \$200.00 pour une année. Un autre soumettait un état où il était indiqué que les pertes dues aux rats étaient de \$100.00, enfin un troisième les évaluait à \$50.00.

Nous ne possédons pas de chiffres en ce qui concerne nos fermes, mais il est certain que nous avons des rats qui ravagent nos greniers et nos étables et que ce qu'ils mangent, grugent, détériorent et brisent est autant de perdu pour nous. Qu'ils soient canadiens ou américains les rats massacrent partout où ils passent et nous devrions ne jamais manquer l'occasion de nous en débarrasser dès que nous signalons leur présence quelque part. Nous avons suffisamment de misère à solder nos taxes sans en payer aux rats.

Station expérimentale, Ste-Anne de la Pocatière, Qué.

Lettre hebdomadaire aux cultivateurs

L'ENREGISTREMENT SUPÉRIEUR DES COCHONS.

Qualités avantageuses des sujets d'élevage.—Comme des porcs du type à bacon doivent être produits, il faut que les sujets d'élevage puissent produire dans leurs descendants les caractéristiques désirées. La forme des cochons à bacon dépendra d'abord des truies et du mâle et non pas seulement des soins alimentaires pratiqués sur n'importe quel porc ni de n'importe quels parents. Qu'elle soit de race pure ou non, la truie doit être choisie dans une portée nombreuse et elle doit provenir d'une mère ayant montré de bonnes dispositions de caractère et d'excellentes qualités laitières. La force de constitutions ne pourrait non plus être sacrifiée; une bonne longueur et beaucoup de profondeur de corps indiquent une forte capacité digestive et l'aptitude nécessaire à l'élevage de belles portées. La truie devrait posséder de 12 à 14 mamelles puisque c'est ce qui limite dans nombre de cas la population de la portée. Un mâle de race pure doit toujours

être employé et en le choisissant, il faut considérer le type des truies qui lui seront accouplées. Si celles-ci sont exceptionnellement longues et manquent de constitution, on corrigera ces faiblesses par l'emploi d'un mâle de longueur modérée et ayant une forte constitution mais par contre, si elles manquent de longueur, le mâle devra être recherché en conséquence. Celui-ci devrait toujours être bien masculin avec des membres solides mais non grossiers et une forte constitution. Un bon fini de conformation est indispensable à tout reproducteur.

DES RATIONS CONVENABLES.

L'élevage avec de bons sujets doit être complété par l'emploi de bonnes méthodes d'alimentation. Les mélanges suivants ont donné de bons résultats et l'on considère qu'ils conviennent aux conditions actuelles. Toutefois dans certains districts, les prix pourront varier suffisamment pour employer un aliment de préférence à un autre afin d'abaisser les frais de production.

Table with 3 columns: Du sevrage à 60 jours, 60 à 90 jours, 90 à 120 jours. Rows include Orge moulue, Avoine moulue, Gru., Mélange minéral, Lait écrémé par livre de moulée, Sans lait, employer déchets d'abattoirs (tankage).

Le mélange minéral employé est de 25 livres de farine d'os, 50 livres de pierre à chaux broyée et 25 livres de gros sel.

QUELQUES RÉSULTATS OBTENUS.

Au cours des années de 1932, 33 et 34 la Station Expérimentale de Ste-Anne, dans un essai portant sur seize groupes de cinq cochons obtenait des variations jusqu'à 45 livres dans la quantité de moulée requise pour produire 100 livres de lard. La meilleure a exigé 291 livres et la moins bonne 336 livres de moulée. L'augmentation quotidienne de poids vif, entre le sevrage et l'abatage, a varié de 1.14 à 1.52 lb. par porc et le

temps qu'il a fallu pour compléter l'engraissement jusqu'au poids requis pour le marché a varié de 153 à 197 jours. De tous ces sujets abattus pour fin de qualification à l'enregistrement supérieur, 90% furent classés "Select" et conservèrent en moyenne 83% des points sur l'examen d'abatage.

Ceci démontre que certaines lignées produisent des sujets de poids marchand beaucoup plus économiquement que d'autres sous un même traitement alimentaire.

Combien de petits cochons par portée ?

Voici des chiffres qui ne manqueront pas d'intéresser les éleveurs de porcs. Ils proviennent d'une enquête tenue par l'Association Nationale des Éleveurs de Porcs de Grande-Bretagne, pour les années 1931 à 1934.

La production économique du porc dépend beaucoup de la race de sujet que l'éleveur adopte. Les trois principales races de porcs à bacon, au pays, du moins celles qui ont jusqu'ici donné des preuves de leur valeur sont les races Yorkshire, Berkshire et Tamworth.

Dans un article que nous avons publié au cours du printemps dernier, nous avons défini le plus entièrement possible les qualités et les défauts de chacune de ces races. Nous ne pouvons revenir sur ces détails à présent, mais de toutes les races, ce sont les trois dont la conformation et les aptitudes à l'engraissement répondent le mieux aux exigences du marché domestique et d'exportation.

Au moment où un éleveur décide d'adopter l'une de ces races, il reste encore plusieurs points à considérer, et l'un des plus importants, n'en pas douter, c'est le nombre de porcelets que la truie peut mettre bas, et réchapper.

Considérant la grande importance de ce facteur les chiffres que nous publions plus bas, méritent la considération des éleveurs.

L'Association Nationale des Éleveurs de Porcs, qui les publie, a exigé de ses membres un rapport annuel pour les années 1931, 32, 33 et 34, du nombre de porcelets obtenus de chacune de leurs truies d'élevage et le nombre de petits réchappés. La compilation de tous ces rapports, donne la moyenne suivante dans chaque cas, pour chacune des races

ci-haut nommées et pour chaque année depuis 1931.

Table with 3 columns: Race, Moyenne des porcelets nés, Moyenne des sujets réchappés. Rows for Yorkshire, Berkshire, Tamworth for years 1930, 1931, 1932, 1933, 1934.

La valeur de ces chiffres est d'autant plus appréciable que ceux-ci sont obtenus des éleveurs eux-mêmes et représentent des milliers de portées.

Il est évident que la truie Yorkshire est plus prolifique. En second lieu que les races Berkshire et Tamworth, sont à peu près d'égale valeur.

Notes et Commentaires

Le roi George a mis fin brusquement à une souscription populaire dont le produit devait servir à lui procurer un nouveau yacht à l'occasion de son jubilé. Sa Majesté a fait remarquer qu'elle possède déjà un yacht, le "Britannia", dont elle ne tient pas à se séparer et que les \$150,000 que l'on voulait consacrer à l'achat d'un second navire seront mieux employés au soutien des chômeurs: C'est un beau geste et une royale leçon.

(L'ÉVÉNEMENT).

En novembre nos fabriques laitières ont produit 495,000 lbs de fromage contre 562,737 lbs pour le même mois de 1933, et 4,300,000 lbs de beurre contre 4,008,060 l'an dernier. Ces chiffres représentent une diminution de 12% pour le fromage et un surplus de 8.5% pour le beurre.

De janvier à décembre nous avons fabriqué 14.2% moins de fromage, et 8.5% plus de beurre que durant les onze mêmes mois de 1933.

Ces estimations pour 1934 sont provisoires, dit le Statisticien du Service provincial de l'Economie rurale.

NUL n'est prophète en son pays. Que de faits semblent donner raison à ce proverbe! Ces jours derniers nous observons que sur le marché de Montréal, les pommes de terre de Québec obtiennent encore quelques sous de moins que les variétés vendues par le Nouveau-Brunswick et l'Île du Prince-Édouard.

Mais en lisant un peu plus loin sur le rapport que j'avais sous les yeux, je vis que la même chose existait à Toronto. Ce marché reçoit aussi des wagons de pommes de terre des Maritimes, et ces patates priment également sur le marché de la ville reine. Les producteurs d'Ontario comme les nôtres ne reçoivent pas plus cher pour leurs patates. La différence est, comme à Montréal, de 5 à 10 sous le sac.

Je ne suis pas prêt à admettre que c'est à cause du proverbe, mais pour cette bonne, excellente raison, que les producteurs des provinces Maritimes classent plus rigoureusement que nous et qu'en Ontario. Ce sont des cultivateurs passés spécialistes dans cette culture particulière et, chez eux, ce ne sont pas que quelques individus ci et là qui produisent des patates de bonne qualité, mais la masse, tandis que dans nos vieilles provinces ce sont encore les exceptions qui atteignent les sommets.

Simple observation que tout ceci, et surtout sans reproche, bien entendu.

SURVEILLEZ la bande adresse de votre journal, elle vous indique, à la suite de votre nom, la date d'expiration de votre abonnement. Le premier chiffre indique le jour, le second, le mois et le troisième, l'année. Ainsi, en supposant que les chiffres à la suite de votre nom soient: 1-11-34, cela voudrait dire que votre abonnement est expiré depuis le 1er novembre 1934; de même 20-12-34 indiquerait que votre journal était payé jusqu'au 20 décembre 1934.

A tout événement nous voudrions que nos sympathiques lecteurs sachent qu'au prix minime de cinquante sous par année, que nous exigeons pour une revue publiée toutes les semaines, vous tenant si bien au courant des marchés des produits de la ferme, sans compter les autres multiples services que nous rendons aux lecteurs—un journal ne peut se maintenir qu'à la condition que l'abonnement soit payé directement par le poste, c'est la raison exprimée de ce prix de faveur; en second lieu que l'abonnement soit soldé à l'échéance ou dans les trente jours qui suivent, au pis aller.

Nous profitons de l'occasion pour témoigner de la ponctualité avec laquelle la majorité de nos abonnés s'acquittent de ce devoir. Ce sont eux qui tiennent le mécanisme en mouvement, et nous les en remercions sincèrement. La minorité, si infime soit-elle, n'est pas moins bien disposée, et nous entretenons l'espoir que le fait de leur rappeler ces faits nous vaudra une remise immédiate du prix de l'abonnement.

"Le Bulletin de la Ferme" a résisté à l'ouragan de la crise et beaucoup d'autres obstacles que l'on a jetés sur son chemin, et tant qu'il comptera sur le support des milliers de cultivateurs qui lui témoignent confiance, il continuera de les servir avec la plus grande exactitude et fidélité possibles.

Redon

"Ce que je vous recommande c'est de vous emparer de la conduite les peuples. Inaugurez votre action par des résultats immédiats n'en sera que plus fructueuse."

"Le corps agronomique puis vingt ans dans notre nous nous étions intéressés à la jeunesse, dès le début, aujourd'hui toute une génération de cultivateurs parfaitement préparés leur rôle."

Ces paroles de M. J. sous-ministre de l'Agriculture, à l'occasion de leur dernier congrès, ont été lues sur les tribunes agricoles. quelque sorte la consécration d'un principe, d'un moyen de grande agriculture qui soit réel, que nous avons fait depuis longue date.

Et nous n'avions pas toi agriculteurs, pionniers de culture de rénovation agricole châtillon qui pousse, se chargea de venir nous rappeler que les efforts tentés avec pas vains en résultats.

Pour ne citer qu'un cas, mentionnons les chiffres consécutifs des jeunes de St-Raymond remportés par leurs exposés de terre à l'Exposition.

Mais il y a plus. En tant que fils de cultivateurs, nous sommes d'une pierre deux coups, l'enthousiasme et la persévérance du membre avant une génésie, ou cultive celle de pommes de terre exploitant un rucher ou un verger, les méthodes d'élevage, dis-je, usitées ont été produites dans le domaine de la garde du papa. C'est à nous de St-Raymond, qui faisons savoir M. Adrien, entraîneur des cerceaux de J. teurs et M. A. Touzin, particulièrement de la direction des travaux des jeunes de

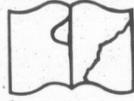
M. Désautels nous fait les résultats de quelques cultures des pommes de terre sur une quinzaine de cerceaux cultivés par les jeunes, un rendement moyen de l'arpent dont 248 mts de premier choix. Chez les jeunes, la moyenne du rendement 193 minots, à rapprocher à l'arpent considéré comme du rendement à l'acre po de Québec.

Si nous prenons les chiffres de St-Raymond, ils sont intéressants soit: pour les membres du cercle St-Raymond dont 317 mts de pommes de terre chez les parents des membres ne fût, la même année, de l'acre.

Quant à la qualité des résultats magnifiques remportés depuis quatre ans l'honneur de St-Raymond aujourd'hui comme l'un des centres de production de nous comptons dans la

Il faudra toujours se c'est avec les jeunes cultivateurs mouvement a pris cette attitude sur ces terres légères, au rendement moyen au point de vue des cultivateurs, grâce à une culture raisonnée, et selon les plus modernes, y vivent heureux. C'est un triomphe de la science agricole contemporaine. Et ce sont les jeunes qui ont préché par l'exemple la preuve que l'étude et le sont un puissant auxiliaire.

La démonstration de j un cachet particulier car on ne fêtais pas un trier, mais quatre années d'activités. M. le curé Emile épître de la jeunesse, l'abbé M. le Dr Jules Des et M. le Dr Pierre Gar M. l'abbé L. Lachance, cercle, M. H. McLane, secrétaire général des Cercles Agriculteurs, M. Emile C nome régional, ont adressé présentés leurs félicitations



Redonnons une âme rurale à notre école rurale

(suite de la page 518)

les conditions qui sont faites présentement à la classe agricole; elles ne sont pas excellentes, loin de là, mais partout il y a des cultivateurs qui arrivent à se frayer un chemin, encore assez large, à travers les obstacles de la route. Je conçois qu'il soit difficile de réaliser des fortunes, elles sont clair-semées dans nos régions agricoles mais on ne peut nier que les cultivateurs appliqués, qui aiment leur profession, gagnent honorablement leur vie et celle de leur famille. Si les cultivateurs voulaient s'intéresser à appliquer chez eux les méthodes qui ont réussi aux agriculteurs qui ont du succès, ils en obtiendraient eux-mêmes.

"Je répète qu'il faut étudier constamment pour réussir, sur une ferme, c'est pourquoi je vous engage à aider vos enfants à s'instruire. Puis il faut compter aujourd'hui avec la coopération. Appelez cela de l'entraide, du support mutuel, de l'union, peu importe. A deux vous ne pouvez pas faire ce que dix cultivateurs unis réussissent. Divisez vous ne pouvez rien, unis rien ne peut résister." Comme acheteur ou vendeur l'isolé n'aura pas les mêmes avantages que celui qui est coopérateur, et dans les deux domaines, voilà où votre coopérative vous viendra en aide.

S'adressant particulièrement aux dames, l'hon. M. Godbout s'exprime ainsi: "La préparation de la génération de demain ne sera bonne que dans la mesure où les dames feront aimer la profession de cultivateurs à leurs enfants. C'est la mère qui façonnent le cœur et forme le caractère des jeunes. Je prie les dames fermières de ne jamais parler autrement qu'avec grand respect de la profession agricole devant leurs jeunes filles.

"La prospérité nationale dépend de la prospérité agricole, vous avez donc, Mesdames, un rôle sacré à remplir. Vous avez vos cercles de fermières qui rendent d'énormes services à leurs membres, si toutes, vous n'en faites partie, je vous engage à vous inscrire comme membre sans retard, si vous avez hésité à le faire jusqu'à présent".

Il y a aussi l'école de campagne qui doit former la mentalité agricole de notre jeunesse, mais notre école de campagne n'est pas ce qu'elle doit être. Toutes les matières qu'on y enseigne sont étrangères à l'agriculture.

"Les problèmes d'arithmétique, les leçons d'histoire, de géographie, les dictées qu'on y donne devraient constamment retenir la pensée de l'élève sur les choses de la terre et de la profession agricole".

Comme complément à ce qui précède, le Ministre cite plusieurs exemples, entre autres celui du bel exploit des jeunes gens de St-Raymond, qui ont, quatre années consécutives, battu les jeunes gens des autres provinces du pays, dans une branche importante de notre agriculture, c'est un exploit qui serait digne de figurer dans les pages de l'histoire du Canada.

"Il faut redonner une âme rurale, une atmosphère rurale à notre école rurale et c'est aux parents qu'il incombe de surveiller l'enseignement que reçoivent leurs enfants".

"L'école, c'est l'usine où se moule la génération de demain. Si vous voulez une province qui progresse, à vous de voir à préparer les artisans de ses futurs succès.

"Nos prêtres", dit en terminant, l'hon. M. Godbout, comprennent le rôle du cultivateur; c'est un grand privilège que nous avons dans notre province de pouvoir compter sur le zèle, le dévouement et la sage direction d'un clergé tout épris de l'amour de l'agriculture; c'est pourquoi en votre nom et au mien, je désire remercier sincèrement votre dévoué pasteur et vos prêtres pour le zèle admirable qu'ils mettent au triomphe de la cause agricole.

Les orateurs nommés plus haut, adressèrent aussi des félicitations aux lauréats de St-Raymond.

M. H. McLaren, leur remit les prix mérités à Toronto aux applaudissements de l'auditoire.

MM. les députés ont offert, au nom de la population, à l'hon. M. Godbout, de mettre quelques classes du Collège de St-Raymond, dirigé par les RR. FF. des Ecoles chrétiennes, à la disposition du Département de l'Agriculture, pour

que des cours d'hiver soient donnés aux jeunes cultivateurs.

Le cercle St-Emilien de l'A.C.J.C., a présenté un cadeau à M. le curé Pichette, à l'occasion de son anniversaire de naissance coincident avec la belle démonstration agricole de jeudi dernier.

Le bienveillant concours de Mesdemoiselles Corine Lagarde, Georgette et Augustine Plamondon, au programme musical a énormément ajouté au charme de cette soirée mémorable.

L'espace nous manque pour résumer l'allocation pratique prononcée par M. Emile Gauthier, agronome régional, nous nous proposons d'en faire quelques commentaires prochainement.

Nous ne saurions terminer cette chronique d'un de nos événements agricoles les plus intéressants de la saison, sans présenter nos félicitations aux jeunes organisateurs du triomphe de jeudi dernier. Ces jeunes sont de la trempe des agriculteurs pionniers qui ont fait de ce coin de pays des Laurentides l'une de nos paroisses agricoles les plus florissantes. FRS FLEURY

Un surplus de pommes de terre

(suite de la page 516)

vigueur dans d'autres pays, et notamment l'Allemagne et la Tchécoslovaquie.

Le Directeur du Service des renseignements commerciaux du Ministère de l'Industrie et du Commerce, a fait rapport que le Ministère, par ses commissaires de commerce, étudie actuellement la possibilité d'exporter les pommes de terre dans différents pays, mais les renseignements reçus jusqu'ici ne donnent pas beaucoup d'encouragement.

Certaines anomalies dans les taux de fret ont été signalées. Par exemple, le taux du transport des pommes de terre de Halifax aux Bermudes est de 15c par baril plus élevé que le transport des Bermudes à Halifax. Les navires des Pays-Bas portent des patates aux Antilles à raison de 50 à 53c par cageot tandis que les expéditeurs canadiens paient de 60 à 65c. La Hollande, dit-on, subventionne les exportations de pommes de terre jusqu'à concurrence du taux de douane imposé.

Le Dr. H. T. Gussow, Botaniste du Dominion, a dit à la conférence que 39 pour cent de la production de pommes de terre en Allemagne sont employés pour l'alimentation des bestiaux, tandis que la proportion employée pour cela au Canada n'est que de 11 pour cent de la récolte totale.

On prépare actuellement un rapport de la discussion qui doit servir de base à une discussion plus complète. On se propose d'établir un programme de recherches et d'études.

Commentaires de la coopérative

(suite de la page 524)

Nous continuons toujours de croire que le niveau des porcs à bacon se maintiendra aux alentours de 8 sous la livre. La demande pour les truies est moins forte qu'elle ne l'a été au cours des deux ou trois dernières semaines.

PORCS ABATTUS

MONTRÉAL et QUÉBEC: Marché stationnaire; aucun changement à noter dans les prix.

VEAUX ABATTUS

MONTRÉAL: Marché très ferme. Peu d'arrivages et avec une demande active, les prix ont subi une hausse de 2c la livre pour toutes les qualités.

QUÉBEC: Marché stable aux prix actuels.

FAITS DIVERS

La dernière tempête a causé la mort de vingt-quatre marins sur l'Atlantique.

La quête de la Guignolée a rapporté \$5,700 à Québec, soit 10% de plus que l'an dernier.

Mgr Comtois vient d'être promu successeur de feu S. E. Mgr Cloutier, évêque de Trois-Rivières.

Le conseil de Montréal aurait adopté en principe le projet de nouvelles taxes du maire Houde afin d'équilibrer le budget municipal.

439850 pèlerins sont passés par le sanctuaire de Ste-Anne de Beauport depuis le 1er mai 1934. C'est une augmentation sur les chiffres pour 1933.

"Détruisez, ô Seigneur, ceux qui désirent la guerre" a dit le Souverain Pontife dans son allocution à l'occasion de la fête de la Nativité du Sauveur.

Le frère du grand banquier américain Sam Insull, Martin Insull, a été acquitté à son tour la semaine dernière. C'est le troisième membre de cette famille de brasseurs d'argent qui sort victorieusement d'un procès qui a fait sensation à Chicago.

A Peticoctiac, une automobile dérapa sur la route glacée et causa la mort d'une famille de quatre personnes et un ami. Les victimes sont M. Raymond Milton, 29 ans, son épouse et leurs deux enfants, et un M. Curtis Garland, cultivateur, de Flint Hill, N.B.

Message de S. M. Georges V au peuple du Canada: "La Reine et Moi-même vous remercions de vos bons souhaits et appréciations hautement les vœux du peuple du Canada auquel nous croyons que la nouvelle année apportera un bonheur plus grand et la prospérité".

Les employés de Simonds Canada Saw Co. Limited, fabricants de Scies et autres machines à bois, de Montréal, avec succursales à St-Jean, N. B., Toronto et Vancouver ont reçu chacun \$5.00 comme cadeau de Noël, sans égard au nombre d'années qu'ils sont à l'emploi de la compagnie.

Québec est enneigée comme dans le bon vieux temps. Outre que la tempête du 19 décembre donne du travail à quelques centaines de journaliers chômeurs, la bordée de la semaine dernière arrive à point pour faciliter le charroirage du bois. Nos contracteurs de chantiers étaient assez mal pris paraît-il pour sortir le bois coupé.

L'International Ltée, train rapide de Chicago à Montréal, est venu en collision près de Hamilton. Le rapide a frappé un convoi qui stationnait sur une voie d'évitement entre Dundas et Hamilton. On estime à quinze le nombre des morts et l'on compte environ une soixantaine de blessés. Le train s'est engagé dans une voie d'évitement ou l'on était à réparer un train de fret. Une aiguille serait restée ouverte.

Les autorités du Chemin de fer poursuivent une enquête afin d'établir les responsabilités.

La population de Québec a été témoin d'un phénomène céleste au cours de la semaine dernière. Il s'agissait d'un halo qui, dans des conditions très favorables, a pu prendre son plein développement. C'est la réfraction de la lumière sur des aiguillettes de glace dont sont formés les cirrus, qui cause un tel phénomène. Vraiment nous aurions souhaité être à la campagne, où nos lecteurs n'ont pas été sans observer au firmament étoilé ce grand cercle lunaire, d'où deux ou trois arcs aux couleurs de l'arc-en-ciel se prolongeaient au loin sous la voûte céleste.

Encouragez nos Annonceurs

Notes et commentaires

Il y a aujourd'hui plus de 6,000 fermes consacrées à l'élevage des animaux à fourrure au Canada, dont plus de 5,000 pratiquent l'élevage du renard. La valeur totale des animaux sur ces fermes atteint près de 7,000,000 de dollars. Dans les premiers jours de l'industrie, on s'occupait surtout de l'élevage du renard argenté; cette espèce est encore la plus importante aujourd'hui mais il y a beaucoup d'autres espèces d'animaux à fourrure que l'on élève avec succès sur les fermes canadiennes. En fait, en ces trois dernières années, il s'est préparé au Canada plus de peaux de rats musqués que toute autre sorte.

Le vison semble se plaire tout spécialement en captivité. D'autres espèces d'animaux élevés sur les fermes sont le raton laveur, la mouffette ou bête puante, la marte, le pékan, le coyote, le blaireau, le lynx ou loup cervier, le putois, le furet, la belette, myopotame-coyou, le rat-musqué, et le castor. Le myopotame est indigène à l'Amérique du Sud, et un autre animal indigène, le chinchilla de Bolivie, s'élève également avec succès sur tout le continent de l'Amérique du Nord.

En publiant cette note, nous avons en vue tout simplement de renseigner le lecteur sur la valeur d'une industrie importante au pays, même dans la province de Québec.

Nous ne voulons pas plus inviter nos lecteurs à investir de l'argent dans des parcs à renards, ni nous attirer les foudres de ceux qui se bouchent les oreilles pour ne rien entendre des propos relatifs à cet élevage. Toutefois il faut admettre que les ventes de peaux de renards, selon les renseignements que nous tenons de personnes versées dans le commerce des peaux de fourrure vertes, sont à l'effet que les prix obtenus cet automne se comparent assez avantageusement avec ceux de l'an dernier.

Il en a été en élevage des animaux à fourrure comme en spéculations de toutes sortes, nous avons commis des excès malheureux. Ceux qui ont perdu la boule, durant les années de hauts prix et d'argent facile, paient maintenant les pots cassés.

Ceux qui sont les plus à blâmer, sont les vendeurs peu consciencieux dont l'ambition ne connaît pas de limite, et qui ont poussé l'audace jusqu'à représenter aux cultivateurs qu'ils auraient dû abandonner l'industrie laitière et la culture de leurs champs pour s'occuper d'élevage du renard, sous prétexte qu'il y avait plus d'argent à faire. On se gardait de dire, cependant, que l'élevage des animaux à fourrure ne se fait pas tout seul, qu'il exige des connaissances de la part de ceux qui s'y livrent, et que, là comme ailleurs, des pertes sont possibles et sont d'autant plus lourdes à supporter que l'industrie exige d'assez gros capitaux.

On s'est bien gardé de dire que la vogue des fourrures dépend beaucoup d'un facteur qui n'a pas donné beaucoup de preuve de stabilité jusqu'ici: la mode.

Si nous avions tenu compte plus sévèrement du prix courant pour les peaux, nous n'aurions pas payé des prix fantastiques pour des couples reproducteurs comme il s'en est payé.

Si l'on possède les connaissances requises, et la prudence, sœur de la sagesse, l'élevage des animaux à fourrure peut être pratiqué d'une façon rationnelle et dédramatiser son homme, mais encore une fois, qui en avant ne regarde, en arrière tombe.

Fruits et Légumes

Montréal a reçu 182 wagons de fruits et légumes dont 17 de pommes venant de la Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick et d'Ontario; 46 chars de pommes de terre, soit 44 du N.-Brunswick et deux de Québec, un d'oignons venant d'Ontario, 33 de légumes assortis, 9 de bananes et 61 de fruits des pays chauds. La semaine précédente il en était entré 167 wagons.

Les pommes de terre ont été cotées comme suit: M.-V. de l'Ile Pr.-Edouard, 55c par 90 lbs; sacs de 80 lbs, 50c; du N.-Brunswick, 80 lbs, 45 à 50c; Blancs du Québec, 40 à 45c par sac de 80 lbs.

SECTION FEMININE

Le jour de

Le jour de l'an était encore le commencement de ce siècle, jours exceptionnels, on avait le doux privilège d'être joyeux dans la chaumière commune.

Les enfants du riche commun pauvre se couchaient la veille sans aux étreintes du lendemain le somptueux cadeau était en train. Les autres, en attendant au soir, leurs seules leurs petits sabots au cou, pensaient que le père Janvier était par la cheminée pendant qu'il déposerait quelques friandises et se retrouveraient au père Janvier ne leur faisait défaut.

Dans un âge plus avancé de la sphère plus élevée aussi, les amis, les simples connaissances, et bon nombre de ceux des positions, des habitations, tenaient séparées pendant l'année, se retrouvaient dans solennel et se retrouvaient au foyer.

Aux vœux que l'on s'adressait à un ami la possession de quelques-uns pas du tout. Il y a plus, l'habitude de disparaître. Elle a été remplacée par des cartes que l'on envoie; puis, cette espèce de rapprochement par lequel semblait encore un lien d'amitié trop serré, on met tout simplement aujourd'hui les cartes.

Cet usage qui, comme tant d'autres tend à isoler l'homme de plus en plus, l'homme pouvait être n'est pas encore heureusement dans les montagnes du Morne où l'on est convenu d'appeler accompli. Là non-seulement les amis se visitent encore, mais visités par les populations qui toutent.

Ce que je vais dire semble ridicule même, à bien des gens, l'avoue franchement, cette manière de l'an me cause toujours vive émotion. C'est en effet un touchant de voir, dès les premières maisons encombrées par les propriétaires soient sortis de partements. Puis, quand il en finit, quand ces hommes, ces femmes se lèvent pour les accueillir pour leur offrir leurs vœux, il est de comprendre que ceux qui ainsi souhaitent le bonheur pour soi, à commencer, n'ont pas coup à se plaindre de celle qui finit.

Dans ces réunions d'un autre grandes manières sont peu de tantôt c'est un homme qui, se de la foule, vient les bras ou brasses le propriétaire et lui voix pleine d'émotion:—Me sieur, pour l'aide que vous m'avez pendant l'année. Tantôt, c'est une femme qui ses enfants par la main, vient embrasser la maîtresse de la leur montrant, ajoute avec

Se sentait misérable

M. G. Zanolini, de Starkville écrit: "Ma femme était très elle manquait d'appétit et ne se reposait ni dormir la nuit plaignait de tout et se sentait misérable. Le Novoro du Dr. fit beaucoup de bien et lui nouveau de jouir de l'existence excellente préparation de plume les fonctions de l'estomac la digestion, augmente l'appétit la fonction des intestins et au flux urinaire, tout-ce dont a besoin pour édifier un corps et sain. Pour plus amples renseignements écrire à Dr. Peter F. Sons Co., 2501 Washington Chicago, Ill.

Livré exempt de douane au



ACTUALITE AVICOLE

Concours de ponte à domicile

Outre les concours de ponte qui se tiennent aux stations expérimentales sous le contrôle du gouvernement fédéral, il existe un système de contrôle officiel de ponte connu sous le nom de concours de ponte à domicile.

M. R. W. Zavitz, inspecteur avicole en chef à Ottawa nous adresse le rapport des résultats obtenus par les éleveurs qui avaient complété leur production, le ou avant le 30 novembre.

Dans ce rapport duquel nous extrayons seulement les éleveurs de la province de Québec qui participent à ce concours de ponte à domicile, l'inspecteur en chef donne les explications suivantes:

D'autres rapports seront publiés de temps à autre au cours des quelques semaines qui vont suivre, à mesure que les éleveurs nous feront parvenir leurs affidavits.

Nous vous conseillons de garder ces renseignements, au cas où le rapport annuel ne serait pas publié, bien que nous espérons que, cette année, il nous soit possible de le publier sous forme de livret.

La colonne "Retirés" indique combien d'oiseaux ont été volontairement retirés du concours par leurs propriétaires avant le 1er juin; celle "Failli" comprend les sujets n'ayant pas pondu au moins 200 œufs, ou dont les œufs n'atteignaient pas la pesanté moyenne de 2 onces.

A. Boulanger, Montmagny, Race P.R.B.—Sur 50 poules sous contrôle—24 ont été certifiées, 3 retirées; 1 morte; 22 failli. Résultat de la plus forte pondreuse 261 œufs.

A. Casault, Montmagny, Race P.R.B. 50 poules, 4 certifiées, 17 retirées, 5 décédées, 24 failli, plus forte pondreuse 236 œufs.

R.-A. Corriveau, Montmagny, L.B.-C.S.—100 poules—13 certifiées—26 retirées—15 décédées, 46 failli—277 œufs crédités à la meilleure pondreuse.

Sur 100—P.R.B.—15 certifiées—26 retirées—9 mortes; 40 failli—240 œufs pour plus forte pondreuse.

A. Desjardins, Montmagny—86 sujets P.R.B.—28 certifiées, 24 retirées; 5 morts; 29 failli—avec maximum de 322 œufs pour meilleure pondreuse.

Station Expérimentale Ste-Anne de la Pocatière—P.R.B.—50 sujets—14 certifiées—3 retirées;—5 morts; 28 failli—production 47 certifiées—110 retirées—2 mortes—81 failli—257 œufs.

Station Expérimentale Ste-Anne de la Pocatière—P.R.B.—50 sujets—14 certifiées—3 retirées;—5 morts, 28 failli—production maximum 276 œufs.

A. Fournier, Ste-Rose, Dorchester. 50 P.R.B.—25 certifiées; 8 sotrées; 1 morte, 16 failli—274 maximum.

Delle R. Jeannotte, Mascouche—20 P.R.B.—3 certifiées; 4 retirées; 5 mortes; 8 failli—231 œufs maximum.

A. Lamontagne, Ste-Rose, Watford. P. Q.—50 R.I.R., C. S., 6 certifiées—16 retirées; 28 failli—234 œufs.

C. - A. Létourneau, Ste-Madeleine. R.I.R., C.S.—250 poules—47 certifiées—110 retirées—12 mortes—81 failli—257 œufs.

T. Marchessault, St-Antoine-Verchères—100 P.R.B.—24 certifiées—27 retirées—10 mortes—39 failli—271 œufs.

I. Parent, St-Isidore, Dorchester—100 P.R.B.—2 certifiées—43 retirées—

L'Exposition Avicole Provinciale

Elle s'ouvrira au Stadium de Montréal, le 16 janvier et durera jusqu'au 20. Le ministère de l'Agriculture y coopèrera.

SUCÈS ASSURÉ.

L'aviculture continue de faire annuellement des progrès considérables dans la province de Québec, et la grande Exposition Avicole Provinciale qui se tiendra à Montréal du 16 au 20 janvier prochain en sera une preuve incontestable.

Cette exposition, la neuvième organisée par l'Association Avicole de la province de Québec, se tiendra au Stadium, coin des rues Ontario et Delormier, et ne sera certainement pas inférieure par la variété et la qualité des exhibits à celles des années précédentes. En janvier 1934, on y compta environ 160 exposants de la province de Québec, du Nouveau-Brunswick, de l'Ontario et des Etats-Unis, et plus de 2,500 magnifiques sujets exposés. Ces chiffres devraient être dépassés en janvier prochain, à en juger par l'enthousiasme qui se manifeste déjà dans le monde des éleveurs de volailles.

L'honorable Adélar Godbout, ministre de l'Agriculture, qui voit dans cette exposition un excellent moyen de stimuler l'ambition des aviculteurs et de faire connaître nos produits avicoles, a promis aux organisateurs la coopération entière de son département. En plus d'un octroi substantiel, le ministère de l'Agriculture fournira des conférenciers, des instructeurs, des films avicoles animés, et fera installer un exhibit spécial qui annoncera principalement les poussins d'un jour. M. J.-D. Barbeau, chef de la Section d'Aviculture au ministère de l'Agriculture, sera en charge de la participation du département, et M. Jos. Morin, de la section des expositions, s'occupera de l'exhibit du ministère.

Cette Exposition Avicole Provinciale est reconnue comme l'une des meilleures qui se tiennent annuellement d'un bout à l'autre du Canada, tant au point de vue éducatif que commercial. Un grand nombre de firmes commerciales lui accordent leur appui en y installant des exhibits des plus intéressants pour les aviculteurs et le public en général.

Le secrétaire de l'exposition, M. E. T. Jeffrey, 600 rue Chatham, Montréal, est chargé de l'organisation générale, et il recevra les entrées des exposants jusqu'aux premiers jours de janvier.

12 mortes, 43 nulles—226 maximum.

J. Poitras, L'Islet Station—50 P.R.B.—16 certifiées—4 retirées—7 mortes—23 nulles—267 œufs, maximum.

J. Pouliot, La Durantaye, P. Q.—100 P.R.B.—38 certifiées—2 retirées—10 mortes, 50 failli—273 œufs.

J.-A. Proulx, Montmagny, Qué.—100 P.R.B.—38 certifiées, 3 retirées—6 mortes, 53 failli—285 œufs.

Production terminée au 13 décembre.

P. H. Archambault, St-Antoine, Verchères, 50 L.B., C.S.,—11 certifiées—8 retirées—2 mortes—29 failli—249 œufs.

E. A. Barwick, Athelstan, P. Q.—50 P.R.B.—18 certifiées—2 retirées, 12 mortes, 18 failli—296 œufs.

G. Labrecque, Ste-Marie, Beauce, Qué.—100 P.R.B.—19 certifiées—15 retirées, 5 mortes—61 failli—280 œufs.

H. Labrecque, Ste-Marie, Beauce, Qué.—87 P.R.B.—9 certifiées—13 mortes—65 failli—258 œufs.

A. Préfontaine—Windsor Mills, Qué.—200 L.B., C.S.—52 certifiées—19 retirées—34 mortes—95 failli—273 œufs.

H. A. D. Somerville, Hemmingford, Qué.—50 L.B., C.S.—7 certifiées—28 retirées—3 mortes—12 failli—247 œufs.

H. A. D. Somerville—Hemmingford, Qué.—50 P.R.B.—6 certifiées—20 retirées, 2 mortes—22 failli—236 œufs.

C. Wells—Chambly Canton, Qué.—100 P.R.B.—21 certifiées, 19 retirées—10 mortes—50 failli—263 œufs.

Le nombre d'œufs pondus, indiqué pour chaque éleveur, comme mentionné plus haut représente le résultat de la plus forte pondreuse du groupe de sujets soumis au contrôle de ponte à domicile.

Panier aux Lettres Ne vous inquiétez pas de votre hernie!

Nous ne répondons qu'aux lettres portant la signature et l'adresse de nos abonnés.

Rép. à M. L. Ste-Rose.—DARTRES—(Teignes, Herpes, Croûtes).

Causée par un parasite végétal appelé "Trichophyton 'Onsurans'", la dartre ou teigne se manifeste surtout durant l'hiver, par des plaques croûteuses autour des yeux, sur la face, et, à un moindre degré, sur le cou et les autres parties du corps.

Elle se transmet avec la plus grande facilité d'un sujet à l'autre, soit par contact, soit par l'intermédiaire des effets de passage. Elle est communicable à l'homme. Les enfants la prennent en grimpaant sur les clôtures ou les barrières où quelque bovin infecté s'est frotté. Elle est surtout fréquente dans les locaux humides, et plus rare dans les étables annuellement nettoyées, désinfectées, blanchies.

Quelquefois, l'irritation porte les animaux à se frotter, enlevant ainsi la croûte, et laissant une surface saignante qui ne tarde pas à épaisser et à crevasser. Dans ce cas, la maladie ressemble à la gale. Pour traiter les sujets atteints, on se couvre les mains de gants. On commence par isoler les bêtes, laver, désinfecter et blanchir les stables où elles étaient. On traite chaque bête individuellement.

Le traitement local consiste à saturer chaque plaque d'huile de ricin, ou d'huile douce, journellement, jusqu'à ce que les croûtes tombent. Ensuite, on gratte légèrement les régions atteintes et on badigeonne les plaques dénudées avec de la teinture d'iode, ou avec un onguent iodé. Quelques vétérinaires font un onguent soufré en ajoutant à de l'huile de ricin, une quantité suffisante de soufre pour en faire une pâte.

Si plusieurs animaux doivent être traités, on peut le faire avec une solution de sulfate de cuivre; quatre onces par chopine d'eau chaude. La solution cuprique est appliquée deux fois par semaine. Les plaques autour des yeux sont baignées plusieurs fois par jour avec une solution d'hypochlorite de soude.

On prévient l'expansion de la teigne en évitant la dispersion des poils ou des croûtes provenant des animaux atteints. Il vaut mieux brûler ces déchets.



C.E. Brooks, Inventeur

Pourquoi vous tourmenter et souffrir plus longtemps avec votre hernie? Renseignez-vous au sujet de mon invention. Elle apporte aise, confort, et joie en traitant et soulageant des milliers de personnes atteintes d'hernies gênantes. Les Cousins à Air lesquels rassemblent et joignent les parties rompues comme un membre cassé. Pas d'opératif désagréable ou cousin. Pas d'onguent ni emplâtre. Durable et bon marché. Nous envoyons sur essai pour le prouver. Gare aux imitations! Ne sont pas vendus dans les magasins, ni par agents. Ecrivez aujourd'hui pour informations envoyées gratuitement dans un enveloppe unie scellée. H. C. BROOKS, 339 State St., Marshall, Michigan.

Concours de ponte Canadien

7ième SEMAINE

Les résultats de cette dernière semaine sont pratiquement identiques à la semaine dernière bien que le nombre des ponduses soit un peu plus faible. On doit cette égalité de record au bon-travail un peu extraordinaire même de parquets les plus forts, où le rendement s'est élevé jusqu'à 50 œufs.

Plusieurs ponduses ne peuvent compter vu la petitesse des œufs. Nous avons enregistré trente-cinq disqualifications encore durant la semaine.

Ce sont des parquets de Leghorns qui tiennent les premières places, cependant les résultats ne sont pas aussi hauts que nous les avons déjà vus.

Les trois parquets vedettes pour la semaine sont:

Table with 3 columns: Parquet, Points, Oeufs. Rows include 24-L.B., G.S. Taylor; 25-L.B., F.C. Evans; 8-R.B., K. Slacer.

Quant aux six meilleurs parquets, ils conservent leur position respective avec les points suivants à date:

Table with 3 columns: Parquet, Points, Oeufs. Rows include 24-L.B., G.S. Taylor; 25-L.B., F.C. Evans; 14-W.W. Fisher, P. Farm; 11-R.B., G.W. Grant; 30-L.B., A.E. Shank & Son; 8-R.B., K. Slacer.

Il y a quelque changement dans la position des six plus fortes ponduses du concours. Au 19 courant elles s'alignent comme suit:

Table with 3 columns: Oiseau, Points, Oeufs. Rows include 112-R.B., G.W. Grant; 247-L.B., G.S. Taylor; 245-L.B., G.W. Grant; 113-R.B., G.W. Grant; 114-R.B., G.W. Grant.

16ième CONCOURS DE PONTE CANADIEN

LENU A LA FERME EXPERIMENTALE A OTTAWA, ONT.

Large table with 3 columns: Parquet - Propriétaire et Race, Total Points, Oeufs. Lists various farms and their performance in the Ottawa poultry show.

CONCOURS DE PONTE DE L'EST DE QUEBEC

Semaine finissant le 19 décembre 1934.

Sous la direction de la Station Expérimentale DOMINION DE LENNOXVILLE

Parquet - Propriétaire et race

Table with 3 columns: Parquet - Propriétaire et race, Oeufs, Points. Lists various farms and their performance in the Lennoxville poultry show.

Notes et Commentaires

La production totale de grains de luzerne au Canada cette année a été inférieure à la normale; heureusement, elle est suffisante pour faire compensation en partie, quoique non entièrement, pour la faiblesse anormale des récoltes de graine de trèfle rouge et de trèfle d'alsike.

La récolte totale de graine de luzerne au Canada en 1934 est évaluée à 2,000,000 livres environ, contre 2,500,000 livres en 1933. La plus grande partie de cette graine a été cultivée dans l'Ontario et le reste au Manitoba, en Saskat-

Votre cheval TOUSSE-T-IL? Évitez le SOUFFLE. Donnez-lui ANTI-TOSSA, le meilleur remède connu. Par poste 85c. Pour toute autre maladie, consultation gratuite. Ecrivez-nous. The General Veterinary Drug, Ltd., Hull, Qué. Établie en 1899.

MANUEL DE L'INVENTEUR GRATIS aux INVENTEURS. SUPPLÉMENT DEMANDE ALBERT FOURNIER 934 STE CATHERINE EST MONTRÉAL

Encouragez nos Annonceurs

(à suivre)



Le Bulletin de la Ferme
Revue Hebdomadaire

CONSACRÉE AUX INTÉRÊTS DE LA FERME

Publiée par
LE BULLETIN DE LA FERME (Limitée)
Rédaction et administration

Immeuble "Le Soleil" chambre 314
Angle des rues St-Vallier et de la Couronne,
Québec.

TARIF des annonces:—20c la ligne.
CLASSIFIÉE: 3 sous du mot, payable d'avance
ABONNEMENT:—(Par année) strictement
payable d'avance.

CANADA, excepté cité de Québec \$1.00
CITÉ de Québec et pays étrangers \$1.50

*0c si payé directement au bureau par bons
restaux dans les 30 jours qui suivent la
côte d'expiration.

Dames Demandées

DAMES DEMANDÉES.—Pour couture, lingerie
chez elles. Bons salaires. Travail envoyé frais
payés. National Manufacturing Co., Dépt. M.
Montréal. Nos 28 à 52 x 84 D.

Hommes Demandés

GAGNEZ DE L'ARGENT FACILEMENT en
agissant comme notre représentant dans la vente
de nos arbres et arbrisseaux. Produits connus par
tout pour leur haute qualité. Commission payée
hebdomadairement. 900 variétés éprouvées. Éti-
quette Rouge. Le plus bel équipement pour vous
aider dans la vente. S'adresser: La Cie Pépinière
Dominion, Montréal. No 52 x 051 K. Mc.

DIVERS

Collier Gratis

JOLIS COUPONS à partir de 1 à 10 verges pour
faire chemises, tabliers, rideaux, doublures, mate-
las, etc., 10 livres pour \$3.50 ou 15 livres pour
\$4.50; coûtent environ .06 la verge. Jolies cravates
25c chacune, aussi linge de seconde main, man-
teaux pour dames \$1.47; capots pour
dames \$1.47; chapeaux 35c; collier
gratis avec achat de \$6.00. Poste payée. S'adres-
ser à Fecteau & Frère, St-Zacharie, Cité Beauve,
P. Q. No 42 J. N. O. X 57

ARGENT A PRETER.—Cultivateurs! Emprun-
tez à 5% capitalisés, remboursez selon vos revenus.
Avez aussi des acheteurs. "Crédit Immobilier",
35, Notre-Dame-Ouest, Montréal. No 37 J. N. O. X 05

CULTIVATEURS qui voulez avoir du bon cuir
à fortes laçures, et harnais taillés à la mesure de poche
expédiez vos peaux chez Jos. Potvin, Éléphantons
et prix fournis sur demande. Jos. Potvin, Bate
St-Paul, Qué. No 49 à 56 P05

A VENDRE, foin, grain, et paille par quantité de
chars. Satisfaction garantie. J.-E. Fontaine, St-
Guillaume, Cité Yamaska, P. Q.
No 37 J. N. O. X 82

TOUT HOMME qui a eu une maladie des voies
urinaires, si légèrement qu'il ait été atteint, si bien
guéri qu'il paraît, si lointain qu'en soit l'origine,
doit faire l'expérience recommandée dans le traité
explicatif du Dr Prévost, intitulé: "Ce que tout
homme doit savoir avant et pendant le mariage,
envoyé gratuitement sous enveloppe fermée. Écrire
à l'Institut de Prophylaxie, 3410 rue Hutchison,
Montréal. No 50—J. N. O. X 291

Ayez toujours sous la main.—Ces
nos carnets d'aiguilles si commodes. Carnet com-
prenant un assortiment de 50 aiguilles à coudre; 15
à broder et 15 à repasser, 20c. Carnet de 40 aiguilles
à coudre et 10 à repasser, 15c; carnet de 20 aiguilles
à coudre et neuf à repasser, 08c francs. Commandes
sans délai à Comptoir National, 160 rue Marie-de-
l'Incarnation, Québec. D.H.—J.N.O.

Devenez détective

HOMMES ET JEUNES GENS. Apprenez la profes-
sion de détective. Occasions de voyages. Bons
salaires, profession honorable. Chances de récom-
penses. Informations confidentielles. Adressez à
Maurice Julien, B. P. 42 St-Roch, Québec.
J.N.O.X.05

ROUET \$6.95

Complet livré chez vous. Profitez d'une oca-
sion aussi exceptionnelle. Meilleur marché que
toute autre machine du genre. Livré complet
à votre station la plus rapprochée, fret payé.
Argent doit accompagner commande. Satisfac-
tion garantie. Comptoir National, 160 Marie de
l'Incarnation, Québec. J. N. O.

TABLETTES TOUSSINE
POUR LES CHEVAUX

Contre: Toux, Gourme,
Bronchite et Souffle.
Excellentes aussi pour
donner l'appétit, ren-
forcer, purifier le sang
et faire muer. Elles
débarrassent aussi des
vers. Pourquoi vous
exposer à perdre votre
cheval pour la modique
somme de 50c? Une
outille de Toussine prise le printemps et à
l'automne assure la santé de votre cheval.
Expédiées FRANCO sur réception du prix:
\$0.50 la bouteille. En vente aussi à Québec à
la pharmacie Brunet, rue St-Joseph.
Dr Jos. COMTOIS, St-Barthélemy, P. Q.



PENSEZ A VOTRE AVENIR

HOMMES, Garçons.—Attention! Venez ap-
prendre le métier de barbier, la meilleure,
la plus vieille, la seule institution de ce genre
à Québec, conditions très avantageuses, com-
missions payées en apprenant, quelques se-
maines suffisent pour être diplômé et gagner
un salaire de \$25 à \$35 par semaine. Pour votre
intérêt, n'hésitez pas à écrire ou venez me voir
avant d'aller apprendre dans les écoles secon-
daires.

COLLEGE des BARBIERS de QUÉBEC. Entr.
874 St-Vallier, Québec.

Réparons Clippers

AIGUISAGE DE CLIPPERS, avec expérience
pour chevaux, vaches, moutons 30 cts le set; che-
veux 20 cts. Bon travail, bonne durée des lames
Henry Jutras, N.-D. Pierreville, P. Q.
Nos 49, 50, 51, 52—P73

MERCI AUX MILLIERS DE CLIENTS de l'an
dernier. J'aiguise cette année les lames de clippers
pour "chevaux et bêtes à cornes" sur nouvelles
machines automatiques. Ouvrage parfait et garanti
0.35 sous le set. Continuez à expédier par maille à
R. H. Janelle, Pierreville, Cité Yamaska, P. Q.
Nos 50 à 62—P24

AIGUISONS LES LAMES DE CLIPPERS.—
Avantageux de nous envoyer toutes les lames de
tondeuses. Nous aiguisons sur "Machine-Automati-
que" avec ouvrage et satisfaction garantis. Fai-
sons l'essai des lames avant l'envoi. Prix \$0.20 cts
Vendons tout accessoire de clipper.
W. FONTAINE, PIERREVILLE, QUÉ.
50 à 60inc.—P051

CLIPPERS.—Lames aiguisées, sur machines
automatiques spéciales, avec ouvrage garanti,
25 cts le set; "Clippers Barbier": 20c. Hermé-
gilde Fontaine, fils, Notre-Dame, Pierreville, Qué.
No 52—P52

Volailles à Vendre

POULETTES TOUS AGES.—Rocks barrées,
Leghorns Blanches, Rocks Blanches. Baden Chick
Hatchery, Baden, Ont.
Nos 49, 50, 51, 52 x 24 M. P.

POULETTES TOUS AGES, et poules d'un an,
cochets, coqs. J. G. Tweddle, Fergus, Ont.
Nos 49, 50, 51, 52 x 24 M. P.

A VENDRE.—Cochet P. R. B. et R. L. P., oies
Toulouse, africaines et Embden; canards Pekin,
clindes et dindons bronzés. Satisfaction ou argent
remis. J.-E. Fontaine, St-Guillaume, Cité Yamaska,
P. Q. No 37 J. N. O. X 64

100 COCHETS PEDIGRES.—Leghorn Blanc
provenant d'accouplements R.O.P. 10 cochets
Rock Barré. Éprouvés pour le sang. \$2.00 et plus
chacun. Ingalls Poultry Farm, Danville, Qué.
P05—No 47 à 52 inc.

VOLAILES A VENDRE.—Cochets R.I.R. c.s.
approuvés R.O.P. vigoureux, beaux, gros de lignée
de 200 à 250 œufs. Pour acheteur, octroi d'Ottawa
75 cts du cochet. La Ferme Avicole Moderne,
Ste-Madeleine, Cité St-Hyacinthe.
Nos 51, 52, et 1—P86

RACE HOLSTEIN

PETIT COURRIER

Sept vaches et génisses Holsteins du
troupeau de M. Anthime Paquette, de
St-Vincent-de-Paul, viennent de termi-
ner leur période de lactation sous con-
trôle officielle et se sont qualifiées au
Livres d'Or de la race avec les records
suivants:

Susanne Korndyke, vache adulte se
place à la tête de ce groupe avec un
record de 16,265 livres de lait, 657 1/2 lbs
de beurre. En second lieu, Blanche
Queen Korndyke, vache de 4 ans, ayant
produit 15,364 lbs contenant 593 3/4 lbs
de beurre, Flore Canary Korndyke, 2
ans, s'est qualifiée avec un record de
14,687 lbs de lait à 3.92%. Une autre
génisse: Thérèse Canary Korndyke, a
donné 13,583 lbs de lait ou 537 1/2 lbs de
beurre.

Pauline Canary Korndyke, 2 ans,
12714 lbs de lait avec titrage de gras à
3.46%.

Denis Segis Hengerveld, 3 ans, 12,604
lbs de lait à 3.88% et Carmen DeKol
Wayne, à 3 ans, avec production de
12,548 de lait dosant 3.98% de gras.

Sauf la génisse Flore Canary Kor-
ndyke, tous ces sujets ont établi les re-
cords ci-haut dans la section de 305
jours.

Deux vaches Holstein du troupeau
de la ferme St-Charles, à St-Laurent
près Montréal viennent de finir leur
période de lactation sous contrôle offi-
ciel et se sont qualifiées avec les records
de production suivants:

Glenlonely Lady Pieterterge 2ème, éle-
vée par M. Schuyler C. Snively, Aurora
Ont. a produit 12,521 lbs de lait dosant
en moyenne 3.52% de gras et Nora
Segis Lass, achetée de M. P. H. Deland,
l'Acadie a donné 12,364 lbs de lait con-
tenant 492 1/2 lbs de beurre.

Une génisse Holstein de 2 ans, élevée

Prix de dernière heure

Mardi, 17 décembre 1934

MARCHE du BEURRE et du FROMAGE

PRIX DE GROS.

Beurre No 1 Pasteurisé 21c
Fromage coloré Québec 9 1/2c

Ces prix sont ceux du commerce de gros
à Montréal mais non pas payés aux pro-
ducteurs.

Patates Québec No 1 40 à 45c

LAINES

Prix moyens payés aux producteurs par
la Coopérative Canadienne des Produc-
teurs de Laine, Lennoxville, —P. Qué.

Laine blanche non lavée 11c F.A.B.
Laine blanche lavée 18c F.A.B.

Pour ceux qui désirent acheter de la
laine en petites quantités de 10 à 100 livres.

Laine blanche non lavée 20c la lb.
Laine lavée 27c la lb.

F.A.B. Lennoxville, P. Q.

PRIX DES PEAUX VERTES

fournis par la maison OVIDE GODIN
143 rue Grant, Québec.

Les prix ci-bas sont F.O.B. Québec et
pour des peaux bien enlevées. Peaux avec
dommages ou séchées sans sel payées sui-
vant leur valeur.

Peaux de Bœufs salées .05c la lb.
Peaux de Bœufs fraîches .05c la lb.
15 à 50 moins 2 lbs. chaque peau.

Nous acceptons toutes les peaux de 52
lbs. et plus pour des peaux de 50 lbs. net,
sans queue ni corne.

Peaux de Veaux engraisés, enlevées
par des Bouchers à la pièce .50c chaque.
Peaux de Veaux Deacons de campagne à
.35c chacune.

Peaux de chevaux de bonne qualité
\$1.50 sans crin et queue .15c de moins.

Crin de Cheval queue à .20c la lb.
Crin de Cheval crinière à .06c la lb.
Crin de Vache à .05c la lb.

Peaux de Moutons de Décembre .40c
chacune.

Peaux de moutons sans laine 5c chac.
Laine Blanche non lavée à vendre à
.17c la lb. F. O. B., Québec.

Prix garantis du 24 décembre au 5 jan-
vier 1935.

**Ce que vous achetez pour la maison ou
pour le troupeau et la basse-cour**

FARINES

Patente Hungarian, quarts \$5.80
Patente Hungarian, 98 lbs 2.55
1ère patente, Manitoba, quarts 5.40
" " " " 98 lbs 2.35
Forté à levains, quarts 5.30
" " " " 98 lbs 2.30
Patente Ontario sacs coton, 98 lbs 2.30
Patente Ontario, sacs toile 98 lbs 2.30
Farine à engrais 1ère qualité 1.80

GRAINS D'ALIMENTATION

Blé d'Inde africain 1.00
Avoine alimentation No 150
" " " " recriblée 52 1/2
Avoine No 2 C. W. recriblée60
Blé d'engrais, 98 lbs 1.45
Orge d'alimentation70
Sarrasin d'alimentation85

POUR LA BASSE-COUR

Déchets de viande, gros \$3.00
Farine de viande, fine, 50% 3.00
Farine de viande, fine, 60% 3.50
Os broyés, gros ou fin 2.35
Farine de poisson 3.00
Farine de Luzerne 2.00
Ecaillés d'huîtres, volailles80
Ecaillés d'huîtres, poussins80
Gravier, gros ou fin 1.25
Charbon de bois, volailles, s. 50 lbs 1.00
Charbon de bois, poussins, s. 50 lbs 1.10
Lait cérémé en poudre 9.00
Huile de foie de morue:
1 gallon85
Moulée pour la ponte 2.35
Moulée pour poussins 2.60
Moulée pour croissance 2.45
Grains mélangés pour poules 2.10 à 2.30
Grains broyés fins, poussins 2.45
gros, poulets 2.40

DIVERS

Le minot
Pois à soupe \$1.75 à \$2.00
Fèves blanches, (triées) 1.80
" (triées Prime) 1.75
" (triées yeux jaunes) 2.50

ENGRAIS ALIMENTAIRES

Son de blé \$1.45
Gru 1.50
Gru Blanc (Middlings) 1.70
Blé d'Inde moulu 1.90
Moulée d'Avoine, fine 1.60
Moulée d'Orge, fine 1.45
Tourteaux de lin 2.10
Gruau d'avoine, jute 80 lbs 2.75
" " " " coton 80 lbs 2.80
Drèches brasserie séchées 1.40
Molassine 2.50
Moulée à veaux 3.20
Moulée laitière 18% 2.05
" " " " 24% 2.30
Foin la tonne 16.00
Paille la tonne 11.00
Pot Barley 2.75
Pearl Barley 3.75

Sucre (Sacs 100 lbs)
Granulé, No 1, sac coton \$5.50
Cassonade, No 1 5.20
Cassonade, No 2 5.10
Cassonade, No 3 5.00

Mélassé (Barbades):
No 1, barils 25 gals, le gal \$.58
Sel Le sac
Sel fin, sac 140 lbs \$1.40
Gros sel, sac de 140 lbs95

Saindoux:
En seaux 20 lbs \$2.40

LARD SALÉ

Gras de dos:
30 x 40 more. (200 lbs au baril) \$38.00
40 x 50 more. (200 lbs au baril) 37.00
50 x 60 more. (200 lbs au baril) 36.00
60 x 70 more. (200 lbs au baril) 34.00

Clear fat:
25 x 35 more. (200 lbs au baril) \$34.00
Canadien Short Cut, gras et maigre. 28.00

COMPARAISON DES PRIX

	27 déc. 1934	28 déc. 1933	29 déc. 1932	31 déc. 1931	26 déc. 1924
Beurre No 1, Past.	20 1/2	23 1/2	20 3/4	22	33 1/2
Fromage Coloré	09	10	08 3/4	09 1/8	15 3/4
Fromage Blanc	09	08	08	09 1/8	15 3/4
Œufs Frais	34	35	33	36	76
Veaux de lait vivants	07 1/2	06 1/2	06 1/2	08 1/2	10
Bouillons vivants choix	05	04	04 1/2	06	06
Agneaux	06 1/2	09	04 1/2	06 1/2	11 1/4
Porcs vivants	8.00	6.25	4.15	5.50	10.50
Poulets abattus engraisés au lait	24	18	18	30	33

par M. David Roy de St-Michel de
Bellechasse vient de compléter sa pre-
mière lactation pour le R.O.P. avec une
production globale de 10,691 lbs de lait
dosant 3.74% de gras. Etoile Benostine
Segis s'est qualifiée dans la division 365
jours.

Blythe Brace Mercena Ormsby, vache
adulte, élevée par George Hart, Wood-
stock, Ont. et maintenant la propriété
de M. Paul-H. Roy de St-Michel de
Bellechasse a produit en 365 jours,
15,796 lbs de lait à 3.60% de gras.

La Coopérative

Fournit les com

Semaine d

BEURRE

Il n'y a eu aucun changement à
sur ce marché; quoique la deman-
de soit encore limitée, l'offre est restreinte
nature à maintenir les prix stabi-
niveau actuel.

Lundi après-midi, le 24 décembre
cotait au gros le numéro un pas-
de 20 1/2c à 21c la livre.

ŒUFS

MONTRÉAL et QUÉBEC: Une
baisse considérable de prix a été
gistrée au cours de cette dernière
maine; surtout pour les œufs de
gories "A", dont les prix ont été
6c à 8c la douzaine; la baisse a
dant été moins élevée pour ceux de
lité inférieure.

Avec les conditions actuelles, à
d'une forte diminution dans les
ges ou augmentation dans la der-
un marché plutôt incertain est
à prévoir pour d'ici quelque temp

VOLAILES VIVANTES

POULES: Bonne demande; les
ont facilement été maintenus.

POULETS: Demande un peu
active, surtout pour ceux de bonne
lité, mais même aux prix actuels,
encore préférable d'expédier abati

VOLAILES ABATTUES

Le marché aux volailles ab-
s'continue très ferme, la deman-
été très active et avec une offre
restreinte à cause d'arrivages beau-
moins qu'on s'y attendait, une
de un sou la livre a été enregistré
les prix pour les DINDES, POUL-
POULES. Quant aux OIES, la dem-
a été assez bonne, mais peu de
ment à noter dans les prix.

ANIMAUX VIVANTS

ARRIVAGES à la Pointe St-C-
lundi, le 24 décembre 1934:—Béta-
veaux, 314; porcs, 1,209; moutons,

BÉTAIL

Nous prions nos lecteurs de noter
ces commentaires sur les animaux
sont préparés, samedi le 22, et qu'
sont basés que sur des probabilités
les ventes de lundi prochain pourro-
bien contredire. Mais nous croyon-
voir dire que ce que nous disons a
lentes chances d'être vrai parce
d'après toute vraisemblance, les
ditions ne seront pas très fortes,
demande sera plutôt faible. Le
né s'agissant guère dans le cas
bêtes à cornes et nous nous atten-
à ce qu'il en soit ainsi pour une d-
de purs, car les rapports qui nous

PRIX de REMISE de la C

POULETS ABATTUS

(Sélectionnés)

Spécial—6 lbs. et plus
A—6 lbs. et plus
A—5 lbs. à 6 lbs.
B—6 lbs. et plus
B—5 lbs. à 6 lbs.
C—4 lbs. à 5 lbs.
C—6 lbs. et plus
C—5 lbs. à 6 lbs.

PORCS ABATTUS

No 1, 90 à 140 lbs 10 1/2
No 2, 140 à 175 lbs 10c
No 3, 175 à 225 lbs 09c

Veaux abattus engraisés au

Bon 11 1/2
Moyen 10 1/2
Commun 08c

Agneaux abattus

No 1, 35 à 45 lbs 11c
No 2, 30 à 35 lbs 10c
No 3, 25 à 30 lbs 09c

MOUTONS ABATTUS

No 1 5c
No 2 4c
No 3 3c

Nous ne recevons pas de vol
Voir plus haut sur c
Nous comptons que les



La Coopérative Fédérée de Québec

Fournit les commentaires suivants sur les marchés

Semaine du 18 au 26 décembre

BEURRE

Il n'y a eu aucun changement à noter sur ce marché; quoique la demande soit encore limitée, l'offre est restreinte et de nature à maintenir les prix stables au niveau actuel.

Lundi après-midi, le 24 décembre, l'on cotait au gros le numéro un pasteurisé de 20 1/2 à 21c la livre.

ŒUFS

MONTREAL et QUÉBEC: Une autre baisse considérable de prix a été enregistrée au cours de cette dernière semaine; surtout pour les œufs de catégories "A", dont les prix ont fléchi de 6c à 8c la douzaine; la baisse a cependant été moins élevée pour ceux de qualité inférieure.

Avec les conditions actuelles, à moins d'une forte diminution dans les arrivages ou augmentation dans la demande, un marché plutôt incertain est encore à prévoir pour d'ici quelque temps.

VOLAILLES VIVANTES

POULES: Bonne demande; les prix ont facilement été maintenus.

POULETS: Demande un peu plus active, surtout pour ceux de bonne qualité, mais même aux prix actuels, il est encore préférable d'expédier abattus.

VOLAILLES ABATTUES

Le marché aux volailles abattues s'est continué très ferme, la demande a été très active et avec une offre plutôt restreinte à cause d'arrivages beaucoup moindres qu'on s'y attendait, une hausse de un sou la livre a été enregistrée dans les prix pour les DINDES, POULETS et POULES. Quant aux OIES, la demande a été assez bonne, mais peu de changement à noter dans les prix.

ANIMAUX VIVANTS

ARRIVAGES à la Pointe St-Charles, lundi, le 24 décembre 1934:—Bétail, 429; veaux, 314; porcs, 1,209; moutons, 183.

BÉTAIL

Nous prions nos lecteurs de noter que ces commentaires sur les animaux vivants sont préparés, samedi le 22, et qu'ils ne sont basés que sur des probabilités que les ventes de lundi prochain pourront fort bien contredire. Mais nous croyons pouvoir dire que ce que nous disons a d'excellentes chances d'être vrai parce que, d'après toute vraisemblance, les expéditions ne seront pas très fortes, et la demande sera plutôt faible. Les prix ne changeront guère dans le cas des bœufs, car nous nous attendons à ce qu'il en soit ainsi pour une dizaine de jours, car les rapports qui nous vien-

ent de tous côtés nous permettent d'espérer que les expéditions ne seront pas fortes pendant la période des fêtes. Ou pourra donc se servir des prix que nous publions aujourd'hui comme base d'appréciation de ce que les acheteurs paieront au cours des deux semaines à venir, du moins en ce qui se rapporte aux différentes classes de bétail.

VEAUX

Nous ne nous attendons pas à une forte demande pour les veaux, mais celle-ci sera cependant assez forte pour qu'il n'y ait pas de changement dans les prix. Bien que les volailles, dindes et poulets, soient l'objet d'une forte demande de préférence à toute autre viande, nous estimons que le veau sera suffisamment recherché pour que les prix n'en soient pas appréciablement affectés. Les veaux de lait de choix maintiendront sûrement leurs prix, mais il se peut que les veaux de champs réagissent légèrement. Il y a déjà, à l'heure actuelle, une tendance dans ce sens pour cette dernière classe de veaux.

MOUTONS-AGNEAUX

La qualité des agneaux que l'on expédie sur notre marché depuis quelques semaines laisse beaucoup à désirer et les acheteurs ont diminué leurs prix d'un sou la livre. Nous ne nous attendons pas à ce que cette baisse s'accroisse plus qu'elle ne l'a fait à date; mais d'un autre côté nous ne pouvons prévoir d'amélioration appréciable pour les quelques deux semaines à venir. Les sujets de choix pourraient cependant se vendre facilement. La demande pour les vieux moutons est très faible et les prix ne reprendront pas la baisse subie la semaine dernière.

PORCS

Le marché des porcs se comporte d'une manière exceptionnellement bizarre pour ce temps-ci de l'année. D'habitude nous avons toujours rareté de porcs aux alentours des fêtes, mais cette année il en a été autrement que par le passé. En effet, cette année, les expéditions de l'Ouest ont été si fortes que nous avons un surplus de porcs à Montréal, ce qui affecte défavorablement la fermeté des prix. Mais nous ne sommes pas loin de penser que cette abondance de porc est moins réelle qu'elle ne l'est en apparence ou du moins, moins réelle que certaines gens voudraient nous le faire croire. Aussi sommes-nous plutôt optimiste quant à ce que nous pouvons attendre en fait de prix pour les porcs au cours des quelques semaines à venir.

(suite à la page 519)

Riche et agréable en saveur

THE "SALADA"

'Frais des plantations'

Prix de remise de La Coopérative Fédérée de Québec

130 St-Paul-Est, Montréal

SEMAINE FINISSANT LE 22 DECEMBRE 1934

Table with 2 columns: Description (No 1, pasteurisé, No 1, non pasteurisé, No 2) and Price (20 1/2, 20, 19 1/2)

Table with 2 columns: Description (Spécial-6 lbs et plus, A-5 1/2 lbs et plus, B-4 1/2 lbs à 5 1/2 lbs, C-3 1/2 lbs à 4 1/2 lbs) and Price (18c, 16c, 13c, 10c)

Table with 2 columns: Description (Spécial, 5 lbs et plus, A-5 lbs et plus, A-4 lbs à 5 lbs, A-3 lbs à 4 lbs, B-5 lbs et plus, B-4 lbs à 5 lbs, B-3 lbs à 4 lbs, C-5 lbs et plus, C-4 lbs à 5 lbs, C-3 lbs à 4 lbs) and Price (18c, 17c, 16c, 15c, 16c, 14c, 13c, 12c, 11c, 10c, 9c)

Table with 2 columns: Description (Spécial, 6 lbs et plus, A-6 lbs et plus, A-5 lbs à 6 lbs, B-6 lbs et plus, B-5 lbs à 6 lbs, C-6 lbs et plus, C-5 lbs à 6 lbs, C-4 lbs à 5 lbs, D-3 lbs à 4 lbs) and Price (24c, 23c, 22c, 20c, 19c, 18c, 17c, 16c, 15c, 14c, 13c)

Table with 2 columns: Description (A, B, C, Coqs) and Price (17c, 14c, 12c, 8c)

Table with 2 columns: Description (Spécial, 6 lbs et plus, A-6 lbs et plus, A-5 lbs à 6 lbs, B-6 lbs et plus, B-5 lbs à 6 lbs, B-4 lbs à 5 lbs) and Price (26c, 24c, 23c, 22c, 21c, 19c)

Table with 2 columns: Description (A, B, C, D) and Price (21c, 19c, 16c, 14c)

Table with 2 columns: Description (A, B, C) and Price (12c, 11c, 8c)

Table with 2 columns: Description (A-Gros, A-Moyens, A-Poulettes, B, C, Pigeons vivants, le couple) and Price (Doz 34c, 24c, 21c, 21c, 17c, 20c)

Table with 2 columns: Description (No 1, No 2, No 3) and Price (10 1/2, 9 1/2, 8 1/2)

Table with 2 columns: Description (Bon, Moyen, Commun) and Price (12c, 10c, 8c)

Animaux vivants

Prix obtenus sur le marché de Montréal, lundi le 24 Déc. 1934

Par la Coopérative Canadienne du Bétail de Québec, Ltée.

Large table with multiple columns: Porcs (Porcs à bacon, Prime de \$1.00, Pore à bacon, Pore à boucherie, Porcs légers et à engrais, Porcs lourds, Extra lourds, Truies), Vaches (Choix, Bonne, Moyenne, Commune, Très commune), Veaux de lait (Choix, Bon, Moyen, Commun), Veaux de champs (Bon, Commun), Agneaux (Bon, Commun), Moutons (Bon, Commun), Bouvillons (Choix, Bon, Moyen, Commun), Taureaux (Choix, Bonne, Moyenne, Commune, Très commune)

PRIX de REMISE de la COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE de QUÉBEC

Table with 2 columns: Description (POULETS ABATTUS, ŒUFS, POULETS ABATTUS Engraisés au lait, PORCS ABATTUS, POULES ABATTUES Sélectionnées, MOUTONS ABATTUS) and Price

Nous ne recevons pas de volailles vivantes à notre succursale de Québec. Voir plus haut sur cette page les prix payés à Montréal.

Nous comptons que les intéressés voudront bien en prendre note.

heure

1934

ES PEAUX VERTES

maison OVIDE GODIN

Grant, Québec.

pas sont F.O.B. Québec et bien enlevées. Peaux avec séchées sans sel payées sui-

ufs salées .05c la lb.

ufs fraîches .05c la lb.

s 2 lbs. chaque peau.

ons toutes les peaux de 52

ur des peaux de 50 lbs. net,

orne.

eaux engraisés, enlevées

ers à la pièce .50c chaque.

x Deacons de campagne à

hevaux de bonne qualité

et queue .15c de moins.

val queue à .20c la lb.

val crinière à .06c la lb.

ne à .05c la lb.

outons de Décembre .40c

outons sans laine 5c chac.

he non lavée à vendre à

. B, Québec.

s du 24 décembre au 5 jan-

à la maison ou

asse-cour

IS ALIMENTAIRES

..... \$1.45

ddings)..... 1.50

ulu..... 1.70

ne, fine..... 1.90

ne, fine..... 1.60

ne, fine..... 1.45

in..... 2.10

ute 80 lbs..... 2.75

coton 80 lbs..... 2.80

rie séchées..... 1.40

..... 2.50

..... 3.20

..... 2.05

..... 2.30

..... 16.00

..... 11.00

..... 2.75

..... 3.75

..... 3.75

..... 3.75

..... 3.75

Les éleveurs de l'Islet à l'exposition de Québec

Ils remportent des succès marqués.

Nous portons à la connaissance de nos lecteurs un rapport que nous avons depuis plusieurs semaines mais que nous n'avons pu passer plus tôt à la composition, l'espace faisant défaut.

M. l'agronome du comté de l'Islet à qui revient le mérite de cette intéressante compilation voudra bien nous pardonner ce retard, qui n'enlève aucunement rien du mérite des éleveurs de son comté pour l'excellente contribution qu'ils apportent au succès de nos expositions régionale et provinciale de Québec. Comme on le voit les sacrifices que consentent ces cultivateurs sont récompensés dans une certaine mesure.

Quelques éleveurs du comté de l'Islet ont pris une part active à l'exposition de Québec, du 1er au 8 septembre, en y conduisant les meilleurs têtes de leur troupeau.

Nous donnons ci-après un tableau résumant les prix rapportés par chacun

dans chaque section. Signalons, cependant, que le poulain d'un an de race Belge de M. Thaddée Caron, de Village des Aulnaies, s'est classé premier à l'exposition Régionale et à l'exposition Provinciale. M. Zéphirin Bélanger, de St-Damase s'est classé 2ème avec l'étalon Canadien "Quérard" de Cap Rouge", à l'exposition Régionale et 3ème à l'exposition Provinciale. Il a fallu le meilleur étalon Canadien du pays appartenant à la ferme de Cap Rouge pour lui enlever la 1ère place. Avec une pouliche Percheronne d'un an, M. Ls.-J. Bois, de St-Jean Port-Joli, s'est également classé bon premier. M. Wilfrid Caron, de l'Islet, a remporté le championnat pour les taureaux senior à l'exposition régionale et le 2ème prix à l'exposition Provinciale dans la même classe. MM. Antoine Gagnon, de St-Louise et Jos. Castonguay ont aussi obtenu des succès marqués en décrochant des 2èmes et des 3èmes prix.

LISTE DES PRIX REMPORTÉS PAR LES EXPOSANTS DU COMTÉ DE L'ISLET AUX EXPOSITIONS RÉGIONALE ET PROVINCIALE DE QUÉBEC EN 1934

EXPOSITION RÉGIONALE			
CHEVAUX PERCHERONS			
Noms	Classe	Rang	Prix
Louis-J. Bois	Etalon d'un an	2ème	\$5.00
Louis-J. Bois	Etalon de 2 ans	1er	8.00
Louis-J. Bois	Pouliche d'un an	1er	7.00
Louis-J. Bois	Jument de 4 à 6 ans	2ème	9.00
Louis-J. Bois	Jument avec poulain	1er	11.00
Wilfrid Caron	Jument avec poulain	3ème	8.00
Wilfrid Caron	Pouliche de 2 ans	3ème	8.00
Louis-J. Bois	Progéniture d'étalon	2ème	8.00
Ls.-J. Bois	Progéniture d'une jument	1er	10.00
Wilfrid Caron	Progéniture d'une jument	2ème	8.00
Total pour les chevaux Percherons			\$82.00
CHEVAUX CANADIENS			
Zéphirin Bélanger	Etalon de 4 ans et plus	1er	11.00
Total pour les chevaux Canadiens			\$11.00
CHEVAUX BELGES			
Thaddée Caron	Etalon d'un an	1er	7.00
Roland Caron	Etalon d'un an	2ème	5.00
Thaddée Caron	Etalon de 4 ans	2ème	10.00
Thaddée Caron	Jument avec poulain	2ème	10.00
Thaddée Caron	Progéniture d'étalon	2ème	8.00
Thaddée Caron	Progéniture d'une jument	2ème	8.00
Total pour les chevaux Belges			\$48.00
CHEVAUX CROISÉS			
Ls.-J. Bois	Pouliche de 2 ans	3ème	5.00
Ls.-J. Bois	Pouliche d'un an	1er	6.00
Total pour les chevaux croisés			\$11.00
Grand total pour les chevaux, Exposition Régionale			\$152.00
Nombre de chevaux exposés			21
BÉTAIL AYRSHIRE			
Antoine Gagnon	Taureau moins d'un an	2ème	\$5.00
Wilfrid Caron	Taureau moins d'un an	6ème	1.00
Wilfrid Caron	Taureau de 2 ans	1er	10.00
Ls.-J. Bois	Taureau de 3 ans et plus	3ème	10.00
Wilfrid Caron	Taureau champion senior	Ruban	
Ls.-J. Bois	Taureau moins d'un an	6ème	1.00
Ls.-J. Bois	Taureau d'un an	3ème	4.00
Jos. Castonguay	Taureau d'un an	4ème	3.00

Noms	Classe	Rang	Prix
Wilfrid Caron	Taureau d'un an	5ème	2.00
Luc Castonguay	Génisses de 2 ans, engestation	5ème	2.00
Ls.-J. Bois	Génisses de 2 ans, engestation	5ème	1.00
Jos. Castonguay	Vaches sèches de 3 à 5 ans	4ème	3.00
Ls.-J. Bois	Vaches sèches de 3 à 5 ans	5ème	2.00
Wilfrid Caron	Vaches sèches de 3 à 5 ans	6ème	1.00
Wilfrid Caron	Vaches sèches de 5 ans et plus	4ème	5.00
Ls.-J. Bois	Vache à lait de 2 ans	3ème	4.00
Wilfrid Caron	Troupeau junior	3ème	8.00
Wilfrid Caron	Progéniture senior du père	3ème	8.00
Wilfrid Caron	Progéniture junior du père	3ème	6.00
Ls.-J. Bois	Progéniture junior du père	4ème	5.00
Wilfrid Caron	Progéniture de la mère	4ème	8.00
Agronome, J.-B. Potvin	Troupeau de comté	2ème	56.00

Total pour le bétail Ayrshire à l'exposition Régionale \$146.00
 Nombre de têtes de bétail Ayrshire exposées 31
 Grand total pour toutes races à l'exposition Régionale \$286.00

EXPOSITION PROVINCIALE			
CHEVAUX PERCHERONS			
Noms	Classe	Rang	Prix
Ls.-J. Bois	Etalon d'un an	3ème	\$9.00
Ls.-J. Bois	Etalon de 2 ans	2ème	12.00
Ls.-J. Bois	Pouliche d'un an	3ème	12.00
Wilfrid Caron	Pouliche de 2 ans	3ème	16.00
Ls.-J. Bois	Jument de 4 à 6 ans	4ème	22.00
Ls.-J. Bois	Jument avec poulain	2ème	27.00
Wilfrid Caron	Jument avec poulain	5ème	22.00
Ls.-J. Bois	Progéniture d'étalon	3ème	22.00
Wilfrid Caron	Progéniture d'une jument	2ème	22.00
Ls.-J. Bois	Progéniture d'une jument	3ème	16.00
Wilfrid Caron	Parade de chevaux	3ème	9.00
Total pour les chevaux Percherons			\$191.00
CHEVAUX CANADIENS			
Zéphirin Bélanger	Etalon de 4 ans et plus	3ème	27.00
Total pour les chevaux Canadiens			\$27.00
CHEVAUX BELGES			
Thaddée Caron	Etalon d'un an	1er	12.00
Roland Caron	Etalon d'un an	2ème	9.00
Thaddée Caron	Etalon de 4 ans et plus	3ème	17.00
Thaddée Caron	Jument avec poulain	6ème	10.00
Thaddée Caron	Progéniture d'un étalon	2ème	16.00
Thaddée Caron	Progéniture d'une jument	4ème	8.00
Total pour les chevaux Belges			\$72.00
CHEVAUX CROISÉS			
Ls.-J. Bois	Pouliche d'un an	1er	6.00
Ls.-J. Bois	Pouliche de 2 ans	3ème	5.00
Total pour les chevaux croisés			\$11.00
Grand total pour les chevaux à l'exposition Provinciale			\$301.00
Nombre de chevaux exposés			21
BÉTAIL AYRSHIRE			
Antoine Gagnon	Taureau moins d'un an	2ème	\$10.00
Jos. Castonguay	Taureau moins d'un an	10ème	1.00
Wilfrid Caron	Taureau de 2 ans	2ème	16.00
Ls.-J. Bois	Taureau de 3 ans	2ème	26.00
Luc Castonguay	Taureau de 2 ans	7ème	2.00
Jos. Castonguay	Taureau de 3 ans sèche	7ème	2.00
Wilfrid Caron	Taureau de 3 ans sèche	8ème	1.00
Wilfrid Caron	Vache sèche de 5 ans et plus	9ème	3.00
Wilfrid Caron	Progéniture junior du père	7ème	8.00
Ls.-J. Bois	Vaches en lait de 3 ans	6ème	7.00
Wilfrid Caron	Progéniture senior du père	7ème	8.00
Wilfrid Caron	Progéniture de la mère	7ème	8.00
Total pour le bétail Ayrshire			\$92.00
Grand total pour l'exposition Provinciale			\$393.00
Total pour les expositions Régionale et Provinciale			\$691.00

**Vous n'avez pas la peine d'écrire
 Utilisez ce coupon d'abonnement**



Le Bulletin de la Ferme, Ltée,
 Case 159, B.P. St-Roch, Québec, P. Q.
 (Section des abonnements).

Messieurs:
 Ci-inclus la somme de _____ en bon de poste en paiement de _____ ans _____ d'abonnement au "BULLETIN DE LA FERME".

ANCIEN NOUVEAU
 REÇU LE _____
 R.R. No _____
 27 SEP. 1934
 Province _____
 BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC

Faites une croix dans le carré selon que vous êtes ancien ou nouveau lecteur. En adressant ce coupon cette semaine vous pouvez régler votre année courante et l'arrérage, s'il y a lieu, au taux de 50c par année. Profitez-en.

Bilan mensuel du Canadien National.
 Le dernier rapport financier du Canadien National accuse pour les dix premiers mois de l'année une augmentation de \$6,501,976 de revenus nets sur les chiffres de la période correspondante de 1933. Par comparaison avec l'année précédente, en octobre dernier, les revenus bruts ont augmenté de \$1,140,978 et durant les dix premiers mois de l'année de \$14,887,407.
 Le mois dernier les revenus bruts sont élevés à \$15,803,292 contre \$14,662,314 en octobre 1933; les dépenses d'exploitation à \$12,993,863 contre \$12,119,728 en 1933, une augmentation de \$266,844 sur octobre 1933.
 Les revenus bruts des dix premiers mois de l'année se sont élevés à \$137,766,001 et les dépenses d'exploitation à \$127,814,067 ce qui laisse un revenu net de \$3,449,958 pour la période de 1933 correspondante, soit une amélioration de \$6,501,976.

LE "BULLETIN DE LA FERME"
 est imprimé
 par "LE SOLEIL", Limitée
 Coin St-Vallier et de Couronne, Québec